



PRÈS DE CHÂTEAU-SALINS

Dalhain : le règne des élus bricoleurs

&gt; En page 7



Christian Eckert, secrétaire d'Etat au Budget.

ÉVASION FISCALE

« Je n'ai jamais vu une telle mobilisation »

> En page 7  
notre interview

SAUT D'OBSTACLES

JO de Rio : le Messin Delestre contraint à l'abandon



Son cheval s'étant blessé, Simon Delestre doit renoncer aux JO.

&gt; En 8, 9, 10 et 11 nos pages spéciales JO-2016

# Le Républicain

# Lorrain

Fondateur Victor DEMANGE

97e année N°1666

FRANCE JOURNAL

www.republicain-lorrain.fr

Jeudi 11 Août 2016

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,00 €

SAISON 2016-2017

FC Metz : les visages de la Ligue 1



Photos RL

Le Républicain Lorrain passe aujourd'hui en revue l'effectif du FC Metz version 2016-2017. Entre ceux qui sont restés, ceux qui sont arrivés, ceux qui sont revenus et ceux qui sont promus, les Grenats comptent vingt-quatre joueurs prêts à tout donner pour faire bonne figure dans l'élite. Objectif maintien en Ligue 1.

&gt; En 12 notre page spéciale

INCENDIES DANS LE SUD

Des centaines d'hectares ravagés



Photo AFP

Des incendies attisés par des vents violents ont fait d'importants dégâts hier dans le Sud. Des quartiers de la ville de Vitrolles (photo), au nord de Marseille, ont été évacués et restaient menacés par les flammes cette nuit, tout comme les raffineries de Fos-sur-Mer. Dans l'Hérault, près de Béziers, trois pompiers ont été grièvement blessés en luttant contre un feu. Des centaines d'hectares ont été ravagés.

&gt; En page 3 notre dossier

UN AN APRÈS LA LIBÉRALISATION DU MARCHÉ

## Bus Macron : l'autre façon de voyager



Au départ de la gare routière de Metz.

Photo Pascal BROCARD

Un an après la libéralisation du marché, les « bus Macron » se sont durablement inscrits dans le paysage routier français. Trois opérateurs privés se partagent le transport des voyageurs par autocar. Ils ont su conquérir un public avide de bons plans. Metz-Berlin pour 32 €, au lieu de 100 € par les airs, c'est possible. A condition de ne pas être pressé...

&gt; En page 6 notre dossier

&gt; RÉGION

Faux billets de 50 euros à Mont-Saint-Martin

&gt; En page 7

Provocation à un acte terroriste : trois mois ferme à Thionville

&gt; En page 7

&gt; FRANCE

Afflux de migrants : les structures saturées

> En page 4  
notre dossier

Dépakine : un nouveau scandale sanitaire ?

&gt; En page 4

Hollande sur ses terres de Corrèze

&gt; En page 4

&gt; ÉTRANGER

Donald Trump : la stratégie du tollé permanent

> En page 3 l'éditorial  
et en page 5

R 20730 - 0811 1,00 €



3 782073 001005 0 8 110

# VIBREZ AU QUOTIDIEN!

CONCERTS / SPECTACLES / THÉÂTRES / RANDONNÉES / EXPOSITIONS  
CONFÉRENCES / VIDE-GRENIERS / STAGES / SPORTS / JEUX & CONCOURS / BALS

Avec l'application GRATUITE **Sortir**

pour **Sortir**

ALSACE
LE BIEN PUBLIC
DNA
L'EST REPUBLICAIN
lejournal
LE PROGRES
Le Républicain Lorrain
Vosges MATIN

devinettes et anecdotes historiques

le grand-est des parcs naturels (4/6)

## Africain et jamais colonisé



Soucieux de donner à tous les hommes des conditions de vie dignes, certains Américains, notamment dans les milieux protestants, entendirent offrir aux esclaves noirs la possibilité de revenir sur leur terre natale. Parmi ces émancipateurs figurait le révérend Robert Finley, dont les intentions n'étaient pourtant pas si louables : pour lui, un tel retour permettait surtout d'éloigner des États-Unis une population jugée dangereuse.

La société qui devait concrétiser cet ambitieux projet naquit en décembre 1816 sous le nom d'American Colonization Society. En décembre 1821, sur la côte de la Sierra Leone, elle acquit pour seulement trois cents dollars, distribués aux chefs de tribus locaux, une bande de terre de deux cent dix kilomètres de long sur soixante-cinq kilomètres de large.

Dès le mois suivant, trois navires débarquèrent les premiers esclaves « libérés » : c'est ainsi que naquit le Libéria. Quant à sa capitale, fondée en 1824, elle prit le nom de Monrovia en hommage au président américain James Monroe qui avait soutenu officiellement cette initiative.

Malheureusement, si la culture du café assura dans un premier temps la survie économique du pays, la concurrence brésilienne se révéla vite catastrophique, et le Libéria dut céder des terres à une société de pneus américaine, Firestone, qui tirait son caoutchouc de la culture de l'hévéa. Et le pays devint la proie d'une colonisation... économique.

Devinettes et anecdotes historiques de Didier Chirat  
La librairie Vuibert

# Sur les Vosges du Nord souffle un air de Scandinavie

Il est né en 1975 et s'étire du Pays de Bitche à l'Alsace Bossue, dans la partie nordique du massif vosgien. Un Parc naturel forestier dont les sites rappellent ceux des régions européennes du froid...

Que l'on arpente les tourbières à sphaignes du pays de Bitche ou que l'on s'élève jusqu'au sommet tabulaire de la forteresse du Fleckenstein, il souffle comme un air de Scandinavie sur ce vaste territoire frontalier avec l'Allemagne. Un caractère quasi-boréal qui imprime les 128 000 ha, dont 63 % sous couverture forestière du Parc naturel régional des Vosges du Nord. Ici, pas de rush touristique comme sur le déroulé de chaumes et de ballons qui singularise la partie sud de la vénérable montagne. Avec ses 581 m d'altitude, le perchoir culminant du Grand Wintersberg est loin de rivaliser avec les 1 424 m du Grand Ballon, mais le moutonnement de collines qui occupe la frange nordique du vieux massif a tapé dans l'œil de l'Unesco, au point que l'organisation onusienne l'a propulsé au rang de Réserve de la biosphère en 1988, précieux label partagé avec le voisin germanique du Pfälzerwald 10 ans plus tard. Le Parc doit ce label à son univers de hêtres, de chênes et de pins sylvestre, à la faune et à la flore qu'il abrite, mais aussi et surtout à ces pitons rocheux expressifs qui surgissent ici ou là comme des îlots de l'océan vert. Les plus imposants sont parfois coiffés des ruines de châteaux érigés au Moyen Âge, autant de vestiges hérités de l'époque des guerres féodales. Ces rochers ou ces barres aux conformations spectaculaires sont à l'actif du grès vosgien, dont des pans entiers ont été minés par l'érosion. Outre l'implantation de fortifications, les soubassements alvéolés de la roche ont été aussi exploités par un habitat semi-troglydique, comme en témoignent les trois logis restaurés du Graufthal. Trop méconnu en raison peut-être de



Le faucon pèlerin, qui avait totalement disparu, est revenu nidifier en 1984 sur les parois de la Tête de chien, près de Sturzelbronn. Ci-contre, un lâcher de lynx.  
Photos Claude NARDIN et Patrice COSTA

sa position excentrée, le PNRVN est pourtant un formidable gisement de surprises culturelles, architecturales et naturalistes que Jean-Claude Génot explore depuis 1982 avec un enthousiasme resté intact.

### Le grand-duc y est le castor aussi...

Chargé de la protection de la nature au sein de l'organisme, le spécialiste a constaté avec le temps une évolution positive du

volet faunistique : « La cigogne noire s'est installée récemment, tout comme le castor. Le grand-duc d'Europe est de retour et le faucon pèlerin, qui avait totalement disparu, est revenu nidifier en 1984 sur les parois de la Tête

de Chien, près de Sturzelbronn. La plupart de ces espèces ont recolonisé le Parc à la suite de lâchers en Allemagne », dit-il. Côté faune emblématique, les indicateurs sont au beau fixe, d'autant que le territoire est aussi réputé depuis des lustres pour l'abondance de son grand gibier, cerfs, chevreuils et sangliers. La forte pression de cette population d'ongulés sauvages sur le milieu forestier entretient d'ailleurs un vieux contentieux entre les activités sylvicoles et cynégétiques. Car avec ses 81 000 ha, la futaie des Vosges du Nord constitue un enjeu économique sensible et depuis quelques années, l'exploitation de la ressource évolue dans un sens qui inquiète le président du Sycoparc, Michaël Weber. « La filière est en difficulté et elle tend à se démarquer des objectifs de gestion durable, notamment avec la demande en bois-énergie. Ce phénomène pèse sur la multifonctionnalité de ce type d'habitat et donc sur la biodiversité », observe-t-il. Pour conserver l'intérêt d'un tel patrimoine, la Réserve de biosphère transfrontalière s'est engagée depuis cette année, avec le soutien de fonds européens, dans la restauration des continuités écologiques de ses vieux bois, de ses cours d'eau et de ses dernières prairies. Il en va de l'avenir de son exotisme carrément septentrional...

### Le lynx



Depuis le 30 juillet, le lynx boréal est de retour dans la partie allemande de la Réserve biosphère transfrontalière des Vosges du Nord/Palatinat. Trois félins d'origine slovaque, deux femelles et un mâle, ont été lâchés dans le Pfälzerwald après six années de concertation entre les autorités du Land de Rhénanie-Palatinat, les scientifiques, le monde cynégétique et la filière ovine régionale. Les trois prédateurs ont été équipés de colliers émetteurs pour assurer le suivi télémétrique de leur dispersion et de leur acclimatation sur ce vaste territoire forestier peu fragmenté où le chevreuil, cible favorite du carnivore, atteint à certains endroits des densités de plus de 20 individus aux 100 ha. Ce Projet Lynx doit aboutir, en 5 ans, à la remise en liberté d'une vingtaine d'individus sur un secteur de plus de 1 500 km<sup>2</sup>.

Patrice COSTA.

parlons un peu des plantes

## Arbre de Longwood

Le saule pleureur arriva d'Extrême-Orient chez nous en 1692. On l'aima, on le planta, on accrocha à ses fines branches les souvenirs mélancoliques des vies emportées par la ronde des temps. Lorsque Napoléon I<sup>er</sup> se retrouva enfermé sur l'île de Sainte-Hélène, il se lia d'un bel amour avec un saule pleureur qui ornait son jardin de Longwood. Avant de mourir, il demanda à être enseveli à son pied. Ce qui fut fait. L'arbre de Longwood devint une icône de la légende impériale, dessiné, gravé, immortalisé de toutes les façons. Sauf que ce n'est pas un saule pleureur. C'est un mimosa, pleureur certes, mimosa quand même, donc un acacia.

Miscellanées des plantes  
d'Anne-France Dautheville. [Buchet. Chastel]

### C'est pour rire !

Par un matin ensoleillé à Madrid, un touriste s'exclame, sur la Puerta del Sol :  
- Quelle belle journée !  
Un passant espagnol lui répond :  
- Gracias ! Nous autres, Espagnols, faisons toujours ce qu'il y a de meilleur.

\*\*\*

Un athlète espagnol termine septième au championnat mondial de course d'orientation. Le lendemain, le journal espagnol *El Mundo* titre : « Pas moins de six étrangers nécessaires pour battre un Espagnol ! »

De qui se moque-t-on ? de Romain Seignvert  
Les Editions de l'Opportun



Le Parc doit son label onusien de "Réserve de la biosphère" à son univers de hêtres, de chênes et de pins sylvestre, à la faune et à la flore qu'il abrite, mais aussi et surtout à ses pitons rocheux expressifs, parmi lesquels le rocher de la Grande Tête de chien.  
Photo L. DUCHAMP

## À la découverte de votre nouvelle région

ALSACE | CHAMPAGNE-ARDENNE | LORRAINE

# N°4

## Dossier spécial été

### 16 idées de courts séjours : en famille dans la région

En vente chez votre marchand de journaux et sur notre boutique en ligne [www.estrepublicain.fr](http://www.estrepublicain.fr)

**4,50€**  
- 92 pages -

LES REPUBLICAIN

Le Républicain Lorrain

Vosges matin

DNA

ALSACE

éditorial

## Rififi à Madison

L'inspecteur Harry contre Jason Bourne. Voilà à quoi ressemble le capharnaüm de la campagne présidentielle américaine. Dans le coin droit Clint Eastwood, le défenseur musclé de Donald Trump, a tiré le premier en dénonçant la décadence des États-Unis. Un pays qui souffre selon lui, d'une inflation d'assistés flemmards amateurs de crèmes glacées. Pif paf : un bon vieux direct comme à la belle époque : 1 - 0 pour Dirty Harry.

Dans le coin gauche, Matt Damon. Ni fainéant ni particulièrement accro à l'ice-cream, l'acteur s'inquiète ouvertement pour la santé mentale de Trump et se dit terrifié à la seule idée qu'il occupe un jour la Maison-Blanche. Clair, net et précis : l'uppercut touche sa cible et le dangereux renégat de la CIA égalise face au flic buriné mal élevé.

Devant ce score de parité, Donald la menace ne pouvait pas rester les bras croisés. Alors il en a rajouté une couche mardi,

lors d'un meeting. Evoquant la prétendue intention d'Hillary Clinton d'interdire le deuxième amendement de la Constitution américaine - celui qui concerne la détention d'armes -, il a scandalisé la classe politique en proférant une menace à moitié voilée contre sa rivale. Du genre : si elle le fait, on réglera ça derrière le corral à coup de colt 45. Une réplique eastwoodienne que les intellos mous-dugenu du parti démocrate ont prise au premier degré. Allons, allons...

Pour réconcilier Harry-Eastwood et Jason-Damon, Meryl Streep a proposé ses bons offices. Elle espère convaincre Clint que cette route le mènera aux ennuis plutôt qu'à Madison. Happy end ?

Non, car malgré les apparences, le duel suprême dans la première puissance mondiale, ce n'est pas du cinéma. Au soir du 8 novembre, il n'en restera qu'un. Ou une.

Michel KLEKOWICKI.  
michel.klekowicki@republicain-lorrain.fr

> Lire en page 5

CATASTROPHE

des centaines d'hectares ravagés en provence et en languedoc

# Des incendies incontrôlés embrasent le Sud de la France

D'impressionnants incendies menaçaient hier soir la ville de Vitrolles, au nord de Marseille, partiellement évacuée, et les raffineries de Fos-sur-Mer. La situation était hier soir hors de contrôle et les feux extrêmement puissants brûlaient tout sur leur passage.

Bouches-du-Rhône, Hérault, Aude, Gard : les feux de forêt, de pinèdes et de broussailles ravageaient hier soir des centaines d'hectares au débouché de la vallée du Rhône, attisés par des vents violents. Certains incendies étaient totalement hors de contrôle selon les pompiers des Bouches-du-Rhône qui parlaient de « feux en propagation libre ».

Plusieurs autoroutes ont été fermées, dont l'A8 à la hauteur de Coudoux, à l'ouest d'Aix-en-Provence, l'A7 entre Pennes-Mirabeau et la jonction avec l'A51, elle-même fermée à cet endroit.

Des blessés

À Vitrolles, 35 000 habitants, à une trentaine de kilomètres au nord de Marseille, un habitant a été blessé dans un quartier en cours d'évacuation, mais c'est dans l'Hérault que le bilan humain est le plus lourd : quatre pompiers ont été blessés, dont trois étaient hier soir en réanimation (lire par ailleurs).

Quartiers évacués à Vitrolles

La mairie de Vitrolles a fait évacuer les enfants d'un centre aéré, ainsi que plusieurs quartiers dans le nord et le sud de la ville. Un millier d'habitants ont été dirigés vers des gymnases. « Le feu part de partout, c'est incontrôlable », constatait un policier à un rond-point de Vitrolles.

Un poste de commandement des pompiers a été installé à la gare TGV d'Aix-en-Provence, proche de Vitrolles. Le feu a « sauté » la route D9, qui a été coupée. Une odeur de brûlé était perceptible à Marseille, couverte hier soir par un nuage de fumée. La préfecture a annoncé que pas moins de 900 hectares avaient



À gauche : plusieurs autoroutes ont été coupées, dont l'A8 à hauteur de Coudoux, l'A7 entre Pennes-Mirabeau et la jonction avec l'A51. Photos AFP

été ravagés par cet incendie, qui a commencé à 15 h 30 sur le territoire de la ville de Rognac.

Entreprises menacées à Fos-sur-Mer

À l'ouest de Marseille, c'est la grande zone industrielle de Fos-sur-Mer qui était menacée par les flammes. Trois incendies étaient en cours entre Fos-sur-Mer et Port-Saint-Louis-du-Rhône. La plupart des entreprises ont été évacuées, entièrement ou partiellement, dont le grand complexe sidérurgique ArcelorMittal à Fos. La direction de l'aciérie a annoncé qu'un « incendie se

propageait au site » et qu'elle avait fait évacuer le personnel situé dans la zone longée par le feu. « Nos installations ont été mises à l'arrêt ou ralenties. Une cellule de crise a été déclenchée immédiatement », précise ArcelorMittal. Le terminal minéralier de Fos a été touché, vingt voitures et caravanes ont été brûlées par cet incendie qui avait parcouru hier soir 530 hectares.

L'Hérault durement touché

Dans l'Hérault, un violent incendie a parcouru plus d'une centaine d'hectares de garrigues

près du village de Gabian, à 20 km au nord de Béziers. C'est là que quatre pompiers ont été blessés au cours de l'intervention, dont trois grièvement.

Trois Canadair en action

Environ 700 pompiers, avec des renforts du Vaucluse et de Marseille, combattent les feux. Ils attendent pour aujourd'hui des renforts venus de toute la France.

Selon la préfecture, trois Canadair, deux Trackers, un Dash8 et un Milan interviennent par rotation en appui aérien (six rotations par heure en prenant leurs

réserves dans l'étang de Berre, tout proche).

La semaine dernière, les douze Canadair de la protection civile avaient dû être mis à l'arrêt pour des problèmes de trains d'atterrissage. Quatre ont pu reprendre les vols lundi.

Lignes à haute tension coupées

La situation ne s'améliorait pourtant guère, dans la soirée. Deux cents voyageurs qui devaient prendre le TGV étaient confinés à la gare d'Avignon-TGV. Outre les autoroutes, plusieurs lignes à haute tension ont dû

être coupées.

Le Sud connaît de fréquents feux de forêts, mais rarement aussi près des agglomérations et des industries. À Fos-sur-Mer, pas moins de trois sites sensibles - des raffineries - étaient potentiellement menacés. « L'incendie du territoire Fos/Port-Saint-Louis se normalise mais il reste encore du travail », indiquaient les pompiers à 20 heures.

Le ministre de l'Intérieur, Bernard Cazeneuve, qui s'est rendu dans la soirée près du feu à côté de Béziers, était ensuite attendu dans les Bouches-du-Rhône.

PORTUGAL depuis lundi

## Madère dévorée par des feux meurtriers



Dans les hauteurs de l'île, la ville de Funchal est masquée par les fumées. Photo Claude DI GIACOMO

Depuis lundi soir, Madère est en proie aux flammes. Les premiers incendies se sont déclarés à l'intérieur des terres, dans les montagnes battues par les vents et dont la végétation est asséchée par des températures inhabituelles sur cette île portugaise. Plus de 30 degrés alors que la moyenne estivale ne dépasse pas souvent les 28 habituellement.

Malgré une forte mobilisation des pompiers, les « bombeiros », issus de nombreux centres de secours, les flammes ont léché mètre après mètre les terres et la végétation pour finalement rougir le ciel au-dessus de Funchal mardi. C'est le quartier historique de Boa Nova, situé à 700 m d'altitude et desservi par un téléphérique partant du port qui a été touché.

Vers 19 heures, un épais nuage noir, dû notamment à de nombreuses voitures en feu, s'étirait sur plus de trois kilomètres, à complètement enveloppé la capitale de l'île, Funchal, provoquant un vrai chaos dans la station balnéaire car la circulation sur certains axes avait été coupée.

Aucun Canadair sur l'île

Impossible pour de très nombreux touristes de rejoindre leur lieu de villégiature. Tous regardaient, incrédules, postés

depuis les hauteurs, là où passe la voie express, la ville enveloppée comme dans un linceul aérien.

Les locaux présents ne cachent pas leur colère face au manque de moyen des soldats du feu qui ne disposent même pas de Canadair sur l'île. En effet, nous n'en avons aperçu aucun. « Le gouvernement dit que ça coûte trop cher ! », tempête ce chauffeur de bus qui, avec son téléphone et ses nombreux contacts, comme de nombreux îliens, a aidé des vacanciers à trouver une solution d'hébergement pour la nuit vers des villages de la côte est.

Hier matin, tant bien que mal, le soleil arrive à percer le léger voile qui flotte encore sur la ville. Mais Madère pleurait ses premiers morts : trois personnes sont décédées dans l'incendie de deux immeubles d'habitation dans la nuit de mardi à hier.

Le Portugal continental qui accueille un nombre record de touristes, est également touché depuis vendredi par de très importants feux de forêts qui ont causé la mort, hier soir, d'un homme d'une quarantaine d'années et provoqué des dégâts.

À Funchal, Claude di GIACOMO.



Le quartier de Boa Nova, sous un nuage de fumée. Photo Claude DI GIACOMO

## Hérault : quatre pompiers brûlés

Quatre pompiers ont été brûlés hier, dont trois grièvement, en luttant contre un violent incendie aux environs de Gabian, à environ 20 kilomètres au nord de Béziers (Hérault).

Les quatre hommes, qui luttait contre un incendie toujours en cours, ont été pris au piège quand leur véhicule a été cerné par les flammes. Ils ont été hospitalisés à Montpellier.

« Nous sommes très inquiets pour eux », a déclaré le lieutenant-colonel Yannick Rebillon, des pompiers de l'Hérault. Selon iTélé, les pompiers seraient en réani-

mation. L'un d'eux serait en urgence absolue.

À Gabian, le feu faisait toujours rage hier soir et quelque 300 hommes étaient toujours engagés au sol dans la lutte contre les flammes attisées par un vent soufflant en rafales jusqu'à 70 km/h. L'incendie, maîtrisé hier soir selon les pompiers, a parcouru environ 200 hectares.

Le ministre Bernard Cazeneuve s'est rendu hier soir au poste de commandement opérationnel mis en place par les pompiers qui intervenaient aussi dans le département voisin de l'Aude.



Le ministre de l'Intérieur s'est rendu sur place hier soir. Photo AFP

EN IMAGES



Près de 900 hectares brûlés

Scène d'apocalypse à Vitrolles, où les flammes avaient déjà ravagé pas moins de 900 hectares hier. Photo AFP



Les riverains évacués

Les habitants s'échappent des flammes à Vitrolles, où des quartiers ont dû être évacués et des lignes EDF coupées. Photo AFP

**1 800**  
C'est le nombre de sapeurs-pompiers qui sont ou vont être engagés sur les différents incendies du Bouches-du-Rhône : 280 pompiers sur le feu de Fos-sur-Mer ; et 1 530 sur l'incendie de Rognac.

« Je suis venu exprimer ma solidarité et mon immense gratitude aux sapeurs-pompiers, ainsi que ma solidarité aux habitants touchés par les incendies. »

Bernard Cazeneuve  
Ministre de l'Intérieur, au poste de commandement opérationnel mis en place près de l'incendie à Gabian (Hérault)



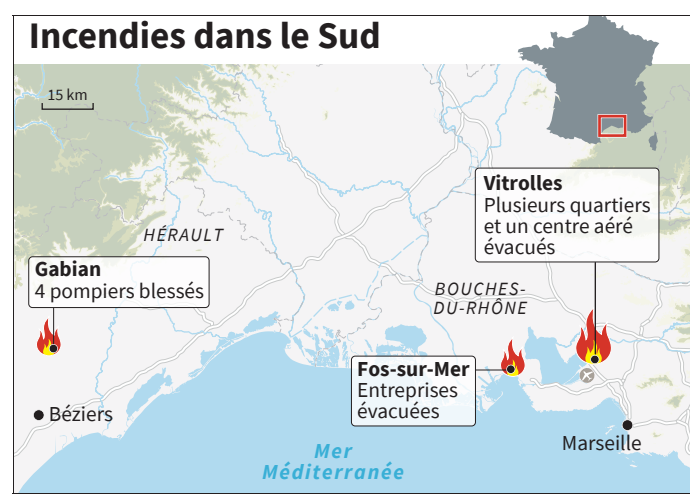
Des routes coupées

Plusieurs autoroutes ont été fermées, dont l'A8 à la hauteur de Coudoux, à l'ouest d'Aix-en-Provence, l'A7 entre Pennes-Mirabeau et la jonction avec l'A51. Photo AFP



L'appui aérien nécessaire

Selon la préfecture, trois Canadair, deux Trackers, un Dash8 et un Milan interviennent par rotation en appui aérien. Photo AFP



REPÈRES

Les incendies de l'été 2016

**2 août** : une quarantaine d'hectares sont partis en fumée à Tautavel, près de Perpignan, dans les Pyrénées-Orientales. L'incendie n'a fait ni victime ni dégât matériel.

**27 juillet** : 50 hectares de garrigue ont brûlé en deux heures au nord de Perpignan, sans faire de victime.

**Du 13 au 19 juillet** : plusieurs incendies ont ravagé plus de 500 hectares du 13 au 19 juillet sur le secteur de la Côte Bleue, dans les Bouches-du-Rhône. Il s'agissait d'incendies criminels. Un employé municipal a reconnu les faits.

**13 juillet** : Deux violents incendies dans les Pyrénées-Orientales et l'Aude ont provoqué l'évacuation plus de 3 200 personnes. Si les flammes n'ont tué directement personne, un sapeur-pompier est décédé et trois autres grièvement blessés dans un accident près de Barcarès (Pyrénées-Orientales). Les soldats du feu étaient en déplacement pour prêter main-forte à leurs collègues.

**10 juillet** : un feu de forêt s'est déclaré à 10 km à l'ouest de Montpellier en milieu de journée. Pas de victimes humaines. 6 hectares de végétation ont été détruits.

**21 juin** : Plus de 200 pompiers ont été mobilisés pour lutter contre un incendie sur la commune de Latour-de-France, au nord-ouest de Perpignan. De 50 à 60 hectares ont brûlé.



# Informations générales

## ÉTATS-UNIS nouvelle provocation

### Trump persiste dans la stratégie du tollé

Donald Trump a laissé entendre que seuls les défenseurs du port d'arme étaient à même de stopper Hillary Clinton. Une attaque perçue comme un appel à la violence.

En gros, Hillary veut abolir le «second amendement de la Constitution, qui garantit le droit de posséder des armes...».



Face à l'avalanche de critiques, l'équipe de Donald Trump a affirmé que le milliardaire voulait dire que le groupe très soudé de défenseurs du port d'armes empêcherait Hillary Clinton d'être élue en votant massivement pour lui.

Cette déclaration du milliardaire a immédiatement été interprétée comme un appel à la violence pour stopper Hillary Clinton ou des juges.

ultra-conservateur Antonin Scalia, et la Cour est désormais divisée entre 4 progressistes et 4 conservateurs.

### Lobby des armes

Face au déferlement de critiques, l'équipe de Donald Trump n'a pas tardé à réagir en publiant un communiqué, affirmant que le milliardaire voulait simplement dire que le groupe très soudé de défenseurs du port d'armes empêcherait Mme Clinton d'être élue en votant massivement pour lui.

La réprobation s'est étendue au camp républicain. L'ex-directeur de la CIA Michael Hayden a qualifié ces propos d'«extrêmement saillants, qui suggèrent soit une référence à très mauvais goût à un assassinat politique et une tentative d'humour, soit un incroyable manque de sensibilité».

En difficulté dans les sondages, lâché par 50 républicains ayant exercé d'importantes fonctions dans l'appareil de sécurité nationale, Trump en rajoute dans sa stratégie «borderline» qui lui permet de mobiliser les classes populaires qui rejettent les politiques, les médias, les institutions, les minorités.

## LES SÉRIES DE L'ÉTÉ comment les marques made in france ont traversé les âges

### Seb : de la cocotte-minute à l'innovation digitale

La société Seb, qui fêtera ses 160 ans en 2017, s'est imposée en France et dans le monde avec des produits toujours plus innovants.

En 2017, Seb soufflera ses 160 bougies. De 1857, avec la création, par Antoine Lescurie, d'un atelier de ferblanterie à Selongey (Côte-d'Or), à aujourd'hui dans plus de 150 pays, à l'ère des produits connectés, Seb (pour «Société d'emboutissage de Bourgogne», dès 1944), n'aura cessé de rythmer la vie quotidienne des Français, mais pas seulement.

### 26 000 collaborateurs dans le monde

D'une taille familiale à un groupe international de désormais plus de 26 000 collaborateurs dans le monde entier, l'entreprise a connu un beau succès, avec notamment un produit phare : la cocotte-minute, appelée «Super Cocotte Seb» en 1953, et qui avait célébré la production de sa 25<sup>e</sup> millionième en 1978.

cuisiner lumineuses en fonction de la chaleur (2000), le célèbre Actifyr (2006), et plus récemment, Cookeo (2012) et le Cuisine Companion (2013), etc.

Selon Philippe Crevoisier, directeur général produits et innovation du groupe Seb, la réussite de la marque s'appuie sur trois piliers : «L'innovation», «l'aspect très international de la société» et «l'approche marketing».

### Dix sites industriels en France

Malgré tout, Seb a conservé une volonté de faire du «made in France», avec encore dix sites industriels présents sur le territoire national. L'Actifyr, par exemple, est fabriqué à Is-sur-Tille (Côte d'Or). La Super Cocotte vient toujours de Selongey. Companion de Mayenne, etc.

Outre la cocotte-minute, beaucoup de produits de Seb et de ses marques sont devenus des incontournables : la poêle antiadhésive (1954), la friteuse sans odeur (1967), la machine à raclette (1978), le pése-personne électronique (1985), le blender dont la cuve se lave toute seule (1995), l'aspirateur à tête delta (1997), les plaques à



Aujourd'hui, Seb, c'est aussi Tefal, racheté en 1968. Photo Jérémie BLANCENE

gamme, mais aussi d'éviter que l'innovation soit dupliquée trop vite ailleurs.» De plus, le groupe bénéficie, ces dernières années, de l'aspect marketing et populaire lié au «made in France».

déjà plus de 50 ans, à l'époque de la super-cocotte, ce n'était pas encore devenu un argument. Et pourtant, de fait, c'était déjà ce que nous faisons. Aujourd'hui, nous nous faisons rattraper par

## « L'innovation, un élément clé »

«Année après année, nous avons toujours eu de nouveaux produits que nous avons pu lancer sur le marché», déclare Philippe Crevoisier, directeur général produits et innovation du groupe Seb.

été de ne pas uniquement s'appuyer sur cet argument, mais de la vendre avec le livre recette de Françoise Bernard. Cela a tout de suite parlé au consommateur qui a été impressionné par le résultat qui lui-même obtenait.

## REPÈRES

Seb revendique sept produits vendus dans le monde par seconde, plus de 200 millions de produits commercialisés chaque année dans plus de 150 pays.

Seb a 1 400 magasins, compte 29 usines, dont dix en France. Pour 2015, les principales zones de ventes étaient l'Asie-Pacifique (30%), les pays de l'Union Européenne occidentale (20%), la France (16%), l'Europe centrale, la Russie et d'autres pays (13%).

## EN BREF



Hôpital incendié en Irak, mort de 12 bébés. Photo AFP

### IRAK Hôpital incendié, mort de 12 bébés

Au moins douze nouveau-nés ont péri hier dans un incendie dans la maternité de l'un des plus grands hôpitaux de la capitale Bagdad.

### YÉMEN

#### Poursuite des raids aériens

La coalition arabe commandée par l'Arabie saoudite a lancé hier de nouveaux raids contre les rebelles au Yémen et annoncé avoir intercepté deux missiles balistiques tirés depuis ce pays, au lendemain de l'intensification des frappes aériennes et des combats.

### TURQUIE

#### Attaques dans le Sud-Est : six morts

Au moins six civils ont été tués dans deux attaques simultanées à la bombe hier dans le sud-est de la Turquie attribuées à l'insurrection du Parti des travailleurs du Kurdistan, le PKK kurde.

## BOURSE DE PARIS

SÉANCE DU 10 AOÛT 2016

### Consolidation

Les stocks de pétrole publiés par les américains n'ont pas fait bouger les indices, mais baisser les cours du baril de brut. Les Bourses européennes ont marqué le pas.

Table of stock indices: CAC 40 (-0,36% à 4 452,01 pts), Euronext, Dow Jones (-0,22% à 18492,41 pts), FTSE 100 (+0,22% à 6866,42 pts), Dax 30 (-0,39% à 10650,89 pts), Eurostoxx50 (-0,35% à 3018,46 pts), Once d'or (+0,50% à 1347,7 \$), Pétrole (-1,80% à 44,17 \$ le baril), Parité Euro/Dollar (+0,76% à 1,117 \$)

Table of market sectors: Palmarès SRD, HAUSSES, BAISSES, Euronext (hors CAC 40)

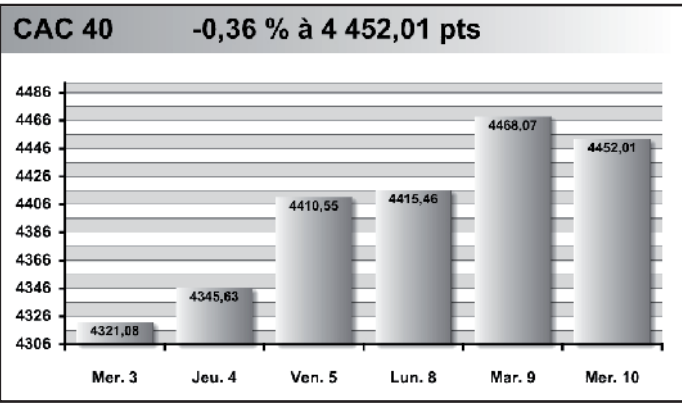


Table of market values: Les valeurs du CAC, Le chiffre du jour (186624), COTATIONS

Table of market values: Sanofi, La valeur du jour (-2,52% - 71,21€), Once d'or, Pétrole, Parité Euro/Dollar

Table of Dow Jones: Dow Jones New York (à 18h00) -0,22% à 18492,41 pts

Table of FTSE 100: FTSE 100 Londres +0,22% à 6866,42 pts

Table of Dax 30: Dax 30 Francfort -0,39% à 10650,89 pts

Table of Eurostoxx50: Eurostoxx50 Europe -0,35% à 3018,46 pts

Table of Once d'or: Once d'or Londres +0,50% à 1347,7 \$

Table of Pétrole: Pétrole Brent à Londres -1,80% à 44,17 \$ le baril

Table of Parité: Parité Euro/Dollar +0,76% à 1,117 \$

Table of Euronext (hors CAC 40) with columns: Dernier, % Var. veille, % Var. 31/12

Table of various companies with columns: Dernier, % Var. veille, % Var. 31/12

Table of various companies with columns: Dernier, % Var. veille, % Var. 31/12

Table of various companies with columns: Dernier, % Var. veille, % Var. 31/12

Table of various companies with columns: Dernier, % Var. veille, % Var. 31/12

Table of various companies with columns: Dernier, % Var. veille, % Var. 31/12

Table of various companies with columns: Dernier, % Var. veille, % Var. 31/12

Table of various companies with columns: Dernier, % Var. veille, % Var. 31/12

Table of Chiffres clés: PIB, Croissance, Taux de chômage

Table of SALAIRES, PROTECTION SOCIALE: Smic, Plafond mensuel de la sécurité sociale

Table of INDICE DES PRIX: Consommation avec tabac, Consommation sans tabac

Table of Taux bancaires: Taux de base, Livret A et Livret Bleu

Table of Conseil du jour: Le tonnelier Oeneo a enregistré 62,9 millions d'euros de revenus

Table of Taux bancaires: Taux de base, Livret A et Livret Bleu

Table of Conseil du jour: Le tonnelier Oeneo a enregistré 62,9 millions d'euros de revenus

Table of Taux bancaires: Taux de base, Livret A et Livret Bleu

## TRANSPORTS

### « Bus Macron » : les raisons du succès

Leurs cars sillonnent la France en vert, rouge et bleu. A Metz, ils sont nombreux à passer en gare routière chaque jour. Etat des lieux de ces transporteurs de voyageurs, un an après leur arrivée dans le paysage français.

« Malheureusement oui, j'ai déjà voyagé avec Flixbus. Pour faire Metz-Berlin. C'était interminable ! », déplore Lorraine, 21 ans. « Là, je dois attendre deux heures ma correspondance pour Bonn, soupire Younan, 28 ans, en gare routière de Metz. C'est relou... » C'est vrai qu'il faut compter au minimum quatorze heures de route pour faire Metz-Berlin avec Flixbus, quand une certaine compagnie aérienne luxembourgeoise réalise le voyage en une heure et demie. Mais à quel prix ? Pas le même, évidemment. Une génération avide de bons plans, qui veut tout, tout de suite et à moindre coût. Faire le trajet Metz-Berlin pour 32 € en bus au lieu de 100 € par les airs implique des concessions. Notamment celle d'être, comme chantait Gérard de Palmas, « sur la route toute la sainte journée ».

#### Cœur de cible : les jeunes

Quand on écarte ces exigences, les utilisateurs retirent une grande satisfaction des "bus Macron". Arrivés dans le paysage français après la promulgation, le 6 août 2015, de l'emblématique loi Macron, ils sont aujourd'hui trois opérateurs – l'allemand Flixbus, Ouibus (SNCF) et Isilines (Transdev) – à se partager le marché du transport de voyageurs par autocar. Leur cœur de cible initial ? Les jeunes. « Chez Ouibus, 58 % de nos voyageurs ont moins de 35 ans et 60 % sont des femmes », précise Marc Martrette, directeur des opérations. Même si leur clientèle évolue : de plus en plus de seniors sont séduits. « En fonction des destinations », précise Chloé Pensivy, chargée des relations publiques chez Flixbus. L'arrivée de l'été a attiré des familles « qui, sans nous ne seraient pas parties en vacances ».

Et dernièrement, les grèves ont obligé « les jeunes actifs à emprunter des bus longue distance ». Pour partir où ? « Alors là, vous avez l'embaras du choix ! », s'exclame Chloé. Flixbus, c'est 900 destinations à travers 20 pays européens », quand Ouibus, moins ouvert sur l'Europe mais plus ancré



Des voyageurs prêts à monter à bord d'un bus Flixbus, ici en gare routière de Metz, direction Barcelone ! Photo Pascal BROCARD

dans l'Hexagone, propose environ 1 500 destinations à travers 7 pays, France compris. En partant de Metz, 28 destinations sont proposées (voir infographie), dont Barcelone pour la plus au Sud et Amsterdam pour la plus au Nord.

#### A chaque compagnie ses nouveautés

Pour l'été, chaque compagnie propose des nouveautés. Chez Flixbus, on fait cap vers le Sud avec les lignes Düsseldorf-Barcelone (via Metz), Paris-Agde ou Paris-Biarritz. Alors que du côté de Ouibus, on part pour Deauville, Fréjus et Bourg-Saint-Maurice. Lignes directes mises à part, chaque destination desservie est accessible grâce aux nombreuses correspondances existantes. Comment expliquer un tel succès ? Des prix attractifs par rapport à la cible. « C'est plus économique que le train et plus écologique que l'avion », font valoir des jeunes Allemands. Et avec des prix qui varient peu ou pas. « Pendant

l'Euro de foot, il y a eu une très forte demande pour Paris ou Marseille, on n'a pas augmenté les prix pour autant », expose Chloé.

Deuxième clé du succès : le confort. À leur bord, les bus sont équipés de sièges inclinables (80 cm d'espace avec le fauteuil de devant pour mettre ses jambes), de WC, du wifi, de prises électriques, de services de restauration peu onéreux. Sans parler d'une politique cool sur les bagages, qui autorise gratuitement 67 kg par personne, répartis entre la soute et les sièges.

Enfin, ces compagnies misent sur la prise en charge des voyageurs : convivialité et information à bord en temps réel ou via l'application mobile, pour avertir des retards par exemple. Pas encore au top, à en croire Yani, 28 ans : « Sur le billet Flixbus, l'arrêt à Luxembourg était mal indiqué et j'ai raté mon bus. Pourtant, c'est pas compliqué de communiquer de nos jours. »



Sources : Ouibus, Isilines, Flixbus

## état des lieux un an après la promulgation de la loi

### « Le car va très bien à des villes comme Metz et Nancy »

Pour Pierre Gourdain, directeur général de Flixbus France, le transport par car répond à une attente à Metz, « un peu ignorée par le train ».

Comment Flixbus peut proposer des offres alléchantes, comme Metz-Berlin pour 30 €, et être rentable ?

Pierre GOURDAIN, directeur général de Flixbus France : « Aujourd'hui, l'autocar n'est pas un moyen de transport qui coûte cher. Généralement, c'est 2 à 3 fois moins onéreux que le train. Sans faire de compromis sur la qualité de notre service, on pratique des prix bas pour les passagers qui réservent en avance. Pour ceux qui s'y prennent au dernier moment, il y a une différence de prix, mais jamais énorme. Des prix attractifs ont toujours été notre marque de fabrique et on s'y retrouve très bien. »

Vous étiez cinq opérateurs à vous partager le marché, aujourd'hui, vous n'êtes plus que trois. La concurrence n'est-elle pas trop rude ?

« Flixbus est n°1 en France cet été. En nombre de villes connectées, notre réseau est le 1<sup>er</sup> en France et en Europe ! On n'est donc pas inquiet quant à l'avenir, nous sommes là pour durer. Et, à la différence de nos concurrents, on est la seule entreprise privée à travailler sur un modèle coopératif, ce qui crée de la richesse : les cars appartiennent à des partenaires franchisés, comme Socha en Lorraine, qui portent l'activité et créent de l'emploi. On recense 40 créations d'emploi rien que sur la Grande région. »

Metz et Nancy sont-elles de bons clients ou des villes déficitaires ?

« Ce sont des villes jeunes. Qui dit jeunesse dit envie de voyages, de rencontres ! Ensuite l'Est, contrairement à ce qu'on pourrait penser, c'est la convivialité. Donc le caractère convivial du car, à la différence



Photo Philippe RIEDINGER

du train beaucoup plus anonyme, va très bien à des villes comme Metz et Nancy. Ces villes ont été, à l'instar de Tours ou Saint-Etienne, un peu ignorées par le train, hormis le TGV Metz-Paris. Pour aller vers l'Europe du Nord, de l'Est ou le Sud, elles ne sont pas bien connectées. Flixbus profite de cette mauvaise connexion ! »

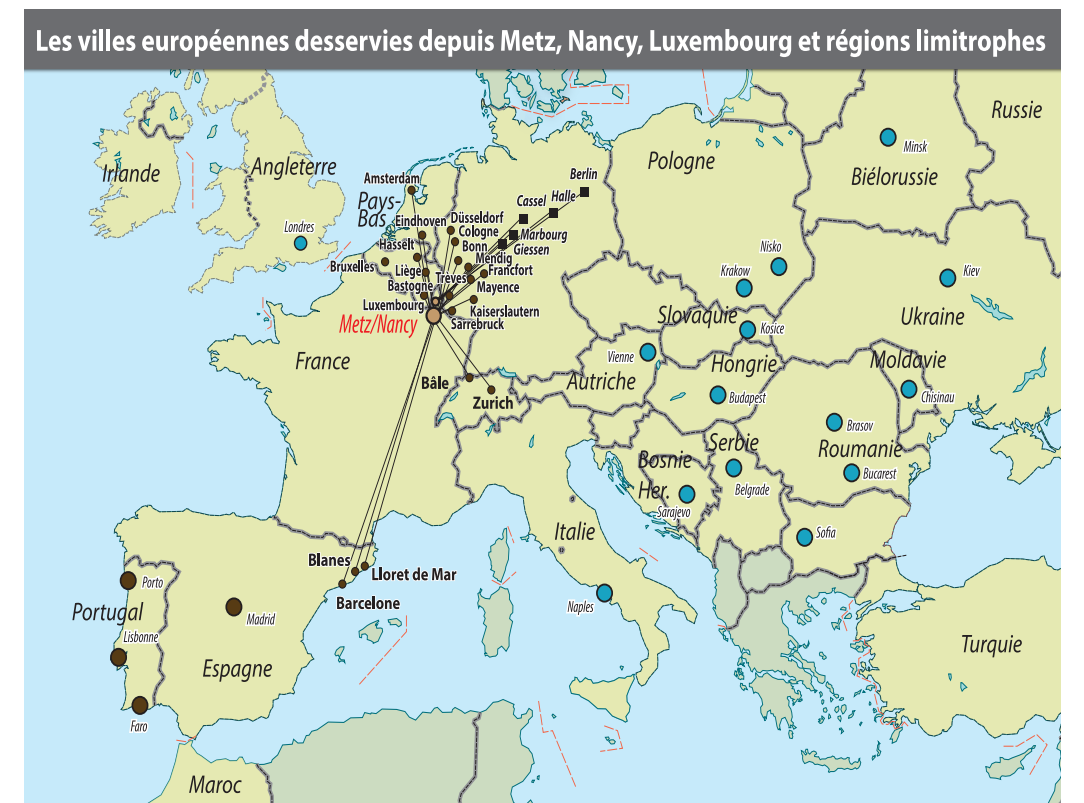
### En quelques chiffres

A partir de Metz, il est possible de rallier 28 destinations, contre 24 à partir de Nancy. La plus au Sud est Barcelone. Et la plus au Nord, Amsterdam.

Au départ de Metz, la majorité des voyageurs se rendent à Paris, Strasbourg ou Saarbrücken. Au départ de Nancy, la majorité des voya-

geurs se rendent à Strasbourg, Lille ou encore Lyon. Du côté des bagages, chaque personne peut emporter avec elle 67 kg, soit 7 kg de bagage à main, et 2 valises de 30 kg en soute.

A noter que plus de 22 000 passagers sont montés et descendus à Metz et Nancy depuis le lancement des lignes, il y a un an.



communication

## AGRICULTURE

## vosges

### Les producteurs de bluets privés de gâteau

Le gâteau de voyage « Le trésor des Ballons », lancé par le parc naturel régional des Ballons des Vosges, à base de myrtilles sauvages, fait réagir les producteurs de bluets, ces myrtilles de culture.

Les producteurs de bluets et les professionnels de la filière constituée par la marque collective Bleu Vert Vosges sont montés au créneau après le lancement du gâteau "Le trésor des Ballons" en juillet à Gérardmer. Un gâteau de voyage « emblématique du territoire labellisé Parc naturel régional des Ballons des Vosges », à base de pain d'épices, de confiture de myrtilles et de myrtilles sauvages, pour les principaux ingrédients.

Lors de la création de la recette par des élèves du lycée des métiers de l'hôtellerie et de la restauration Charadin à Gérardmer, des essais ont été menés avec de la myrtille sauvage et du bluet local. La petite baie cultivée n'a pas été retenue par les pâtisseries partenaires qui, au final, ont préféré travailler la sauvage.

Les représentants de l'association de producteurs bénéficiant de la marque Bleu Vert Vosges ont alors quitté la table.

« La recette à base de bluet était très bonne aussi. On pensait qu'elle avait été validée jusqu'au jour où on a reçu un message nous disant qu'on resterait sur la myrtille », commente Lionel Ehrhart, le président de l'association.

« Le bluet est moins acide et plus moelleux en préparation, la myrtille plus sèche », ajoute Thierry Maire, VRP du réseau de distribution de la marque Bleu Vert Vosges. Son épouse, Blandine, cultive et transforme des

petits fruits, dont le bluet, au Jardin des Hauts de Salm à Le Puid où elle exploite 1 800 plants en culture bio.

#### Pas de filière myrtille sauvage

Contrairement au bluet, la myrtille sauvage n'a pas de filière, seule une coopérative d'approvisionnement avec des ramasseurs existe à Golbey. « Ce n'est pas une bataille entre la myrtille sauvage et le bluet mais nous garantissons l'origine vosgienne (massif vosgien) du produit et notre filière est bien constituée. On ne peut pas en dire autant pour la myrtille sauvage, où la garantie d'approvisionnement est absente. Et s'il est possible aujourd'hui de trouver de la myrtille sauvage d'origine Vosges récoltée par des locaux, il existe une filière moins connue qui utilise de la main-d'œuvre étrangère, et dont les pratiques utilisées ne sont pas toujours en harmonie avec le milieu », insiste Lionel Ehrhart. (Les Pépinières de la Demoiselle à Remiremont).

En mars 2011, une étude de filière myrtille sauvage est organisée conjointement entre l'association Bleu Vert Vosges, le conseil général et le parc régional des Ballons des Vosges. Le but étant d'étudier les pratiques permettant d'entretenir la myrtille sauvage dans son environnement naturel pour faciliter la production fruit et la récolte.

Pour le président : « Les potentialités



« Le bluet est moins acide et plus moelleux en préparation, la myrtille plus sèche », assurent Blandine et Thierry Maire, installés à Le Puid. Photo J. Humbrecht.

de développement d'une filière identifiée myrtille sauvage est tout à fait possible, il faut que les partenaires (Parc, ONF, chambre d'agriculture et collectivités locales) s'accordent sur la politique à mener. » A l'heure actuelle, deux exploitations faisant partie de l'association louent des parcelles de forêt en friches pour tester l'itinéraire technique et valider la pratique à tenir pour la récolte de myrtille. Une démarche sur la base du volontariat et sans garantie de retour sur investissement.

Le fait que « Le trésor des Ballons » profite de la marque Parc naturel régional des Ballons des Vosges ne passe pas bien. « De nombreux professionnels - pâtisseries et restaurateurs - ne cachent pas utiliser des myrtilles importées des pays de l'Est, fraîches ou congelées, qui sont moins chères au kilo (environ 5 euros contre 7 à 9 euros pour les myrtilles vosgiennes », commente Blandine Maire.

### Métropole Metz Thionville Le regard de Pierre Batsch

Président du Conseil d'Administration des Hôpitaux Privés de Metz

Vivre dans notre territoire entre Metz et Thionville, c'est aussi y vivre en bonne santé.

La santé est notre capital personnel hérité de nos parents. Notre vie entière est un parcours de santé. Nous sommes les premiers acteurs de notre bonne santé et la prendre en charge ne s'arrête pas à la consultation médicale ou à l'hospitalisation.

Trois moyens sont à notre disposition dans la prise en charge de notre santé : l'action de « santé publique » (prévention et approche de population), la médecine de ville (problèmes de santé des personnes), l'hôpital (soins qui ne peuvent être réalisés

à domicile ou au cabinet médical).

Observons un aspect particulier, celui des déserts médicaux : les départs en retraite, le choix d'exercer en ville, la féminisation de la profession, la migration de la population vers la ville, font partie des éléments qui contribuent à l'apparition de déserts médicaux. Quelles sont les difficultés pour celui qui vit dans une zone de désert médical : l'éloignement des centres de soins, l'accentuation de l'attente, voire le renoncement à des soins non-urgents.

Que pouvons-nous attendre de la Métropole de Metz à Thionville, moteur de la dy-

namique de notre territoire et sur ce point particulier ?

Deux voies me paraissent devoir être explorées : organiser une activité de consultation médicale à l'image de l'organisation de la médecine du travail, favoriser la télé-médecine en s'appuyant sur des structures spécialisées ou encore sur le réseau des pharmacies.

La Métropole de Metz à Thionville sera demain le moteur économique d'un territoire maîtrisé. Elle devra être vecteur de solidarité territoriale pour la santé de chacun.

La Métropole est une chance, soyons acteurs de notre futur.



métropole frontalière METZ THIONVILLE

Rejoignez l'association sur facebook : Métropole Metz Thionville

**JUSTICE** *thionville*

## Il prône paix, amour... et lance-roquettes

Un jeune « rasta » a été condamné hier par le tribunal de Thionville pour provocation à un acte terroriste après des propos tenus en garde à vue.

Il se décrit comme un « rasta ». « Mon idéologie est paix et amour », promet-il. Il fait bien de le préciser car ce n'est pas franchement ce qu'ont perçu les policiers thionvillois le temps de sa garde à vue en début de semaine.

Interpellé après un banal contrôle routier, ce jeune homme, passager du véhicule arrêté, est placé en cellule de dégrisement. Et l'alcool le rend visiblement agressif : « Il faut mettre un coup de lance-roquettes dans ce commissariat. Il faut vous faire exploser comme ça se passe en ce moment, mettre un coup de lance-roquettes dans tous les commissariats de France », s'exclame-t-il.

Sauf que dans le contexte actuel, cette menace lui vaut une comparution immédiate devant le tribunal correctionnel de Thionville pour provocation directe à des actes de terrorisme.

Dreadlocks, yeux vitreux, jogging, le garçon âgé de 26 ans, originaire de Mancieulles (54), présente ses excuses à la barre.

F. T.

**FAITS DIVERS** *metz*

## Pas de cage... au commissariat !



Un perroquet gris du Gabon. Photo archives RL.

La découverte est plutôt saugrenue ! Lundi soir, un homme s'est rendu au commissariat de police de Metz pour y déposer... un perroquet gris du Gabon !

Un volatile qu'il venait juste de trouver sous un porche, rue Paul-Diacre dans le quartier messin du Sablon.

Lorsqu'il s'est approché de l'oiseau, ce dernier est venu se poser sur son doigt.

Fort de cette trouvaille, quelque peu encombrante d'autant que l'oiseau est réputé pour ses jacas-

series, le passant est allé au commissariat pour l'y déposer.

Faute de cage convenable pour le volatile, celui-ci a temporairement trouvé refuge chez un policier adepte de bêtes à plumes et disposant de l'infrastructure nécessaire.

Tout est bien qui finit bien : c'est sain et sauf que ce grand parleur a finalement retrouvé son propriétaire après une petite escapade de plusieurs jours.

D.-A. D.

**luxembourg**

## Pétange : une femme violemment agressée



La police grand-ducale a lancé un appel à témoin. Photo illustration RL.

La police grand-ducale recherche des témoins après l'agression violente d'une vieille dame lundi à Pétange au Luxembourg à 5 km kilomètres au nord de Longwy.

Les faits ont eu lieu rue Léonard-Schroeder (rue située non loin du tennis-club) aux alentours de 17h. La dame a été attaquée par

derrière et plaquée au sol. Le ou les agresseurs, qu'elle n'a pas eu le temps de voir, lui ont arraché son sac à main avant de prendre la fuite.

Grièvement blessée, la victime a été admise à l'hôpital.

Commissariat de Differdange au 00-352- 24 45 35 01.

**POLITIQUE**

*christian eckert, secrétaire d'état au budget*

# Evasion fiscale : « Les choses progressent comme jamais »

Bercy s'apprête à passer à la loupe plus de 40 000 coordonnées bancaires susceptibles de concerner des exilés fiscaux au Grand-Duché. Christian Eckert, secrétaire d'Etat au Budget, se frotte les mains.

Confirmez-vous la liste transmise à vos services par la Rhénanie-du-Nord-Westphalie, révélant l'existence de 42 540 comptes bancaires détenus par des Français au Luxembourg ?

Christian ECKERT, secrétaire d'Etat au Budget : « Malgré le caractère officiel de cette information, cette liste ne nous est pas encore parvenue sous une forme exploitable. Pour qu'elle puisse l'être, les règles de procédures doivent être respectées. Ce listing va transiter par l'Etat fédéral allemand qui se chargera ensuite de la transmettre à la Direction générale des finances publiques (DGFiP). »

Et après ?

« Le premier travail consistera à effectuer le tri entre les comptes qui ont fait l'objet d'une déclaration des avoirs de leurs propriétaires et les autres. Il faut rappeler que posséder un compte à l'étranger n'est en soi pas un délit. C'est d'ailleurs le cas de beaucoup de travailleurs frontaliers. A la condition toutefois qu'il fasse l'objet d'une déclaration. Pour ces vérifications nous adresserons des courriers aux détenteurs identifiés et des demandes conjointes au Luxembourg. Pour les exilés fiscaux cela débouchera sur des redressements. »

Plus de 40 000 dossiers à éplucher... Il s'agit d'une belle prise !

« Pour mémoire, la liste Falciani (du nom de ce lanceur d'alerte franco-italien qui avait révélé en 2008 des comptes non déclarés ouverts chez HSBC à Genève) comprenait 8 993 dossiers. Une fois triés ceux portant sur des avoirs nuls ou négatifs et des doubles comptes, il en restait environ 3 000. »

A ce jour, quel est le bilan de la cellule de régularisation ouverte à



Depuis 2013, Bercy a déjà recouvré 5,9 milliards d'euros. Pour Christian Eckert, secrétaire d'Etat au Budget, la mobilisation internationale s'avère payante. Photo AFP

Bercy en 2013 ?

Elle a reçu 46 504 demandes de régularisation et 17 775 ont déjà été traitées. Les procédures de redresse-

ment avec pénalités ont ainsi permis de récolter 5,9 Mds€ dont 1,3 Md depuis le début d'année. 90 % des dossiers proviennent de Suisse, 6 % du Luxembourg, le reste d'autres pays. »

Cette nouvelle prise ne va-t-elle pas peser sur notre relation avec le Luxembourg, membre de l'UE, à la différence de la Suisse, et dont l'ancien chef de gouvernement préside la commission ?

« Non, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2018, le Luxembourg rejoindra le groupe des 100 pays qui ont décidé, pour certains dès 2017, de procéder à l'échange systématique d'informations en matière d'évasion fiscale. C'est pourquoi je considère que le Service de traitement des déclarations rectificatives (STDR) n'a pas vocation à être maintenu au-delà de 2018. »

On a pourtant l'impression qu'en ce domaine les Etats ont toujours une guerre de retard...

« Depuis 7 ans que je travaille sur ces dossiers financiers (comme député, rapporteur du Budget, puis à Bercy), je n'ai jamais vu une telle mobilisation internationale. Les choses progressent comme jamais. Les montants commencent à être considérables. Les procédures (particuliers et sociétés) se chiffrent à 20 Mds €/an pour un taux d'encaissement de l'ordre de 50 %, le reste faisant l'objet de contestation. En 2015, les cinq plus gros redressements concernant l'impôt sur les sociétés ont rapporté à eux seuls 3,4 Mds. Et il ne s'agit pas de one shot (un coup, ndlr) comme je l'entends souvent : une fois découvertes, les dissimulations se muent en revenu régulier pour l'Etat. »

Propos recueillis par Xavier BROUET.

**INSOLITE**

*près de château-salins*

## Dalhain: les élus retroussent les manches

A Dalhain, village de 120 habitants, la mairie fait peau neuve. Depuis quatre ans, les élus rénovent eux-mêmes le bâtiment. Ils ont conçu une salle des fêtes.



La salle des fêtes a connu ses premiers rires et joies. Deux mariages y ont été célébrés. D'autres aménagements fourmillent dans la tête de l' élu bricoleur. Photo RL

Dalhain, lorsque les élus se retrouvent au sein de la mairie, ils ne travaillent pas toujours comme les autres. Marteaux ou pinceaux en main, montés sur une échelle ou en train de raccorder des tuyaux, Didier Conte, premier magistrat, et son équipe municipale, prennent sur leur temps libre pour donner un gros coup de jeune au bâtiment communal.

Quatre ans de chantier

Le chantier a débuté il y a quatre ans. A cette époque, la configuration des lieux n'est pas celle que les administrés connaissent actuellement. « Ici, il n'y avait pas de sanitaires, ni d'eau, commente l' élu. A côté, nous avions un ancien garage. Il était loué pour 8€ par mois. »

Dans le cadre de la mise aux normes pour l'accessibilité, le bricoleur a commencé. Une subvention de 75 000€ est allouée à la commune pour le réaménagement de la mairie. Un accès pour les

personnes à mobilité réduite est réalisé. L'accueil est transposé dans l'ancien garage. Mais l'aide financière ne permet pas de couvrir l'ensemble des frais. Le montant à charge pour la commune se situe entre 15 000 et 20 000€.

Pour réduire les coûts, maire, adjoints et conseillers, sur la base du volontariat et durant leur temps libre, décident de mettre la main à la pâte.

Le but : concrétiser d'autres projets. « Aujourd'hui, il faut faire des choses et avancer, explique Didier Conte. Nous sommes un village qui a beaucoup de retard. Et cette subvention n'était pas suffisante. »

Le but : concrétiser d'autres projets.

« Aujourd'hui, il faut faire des choses et avancer, explique Didier Conte. Nous sommes un village qui a beaucoup de retard. Et cette subvention n'était pas suffisante. »

Ce système D leur a permis de concevoir une salle des

fêtes communale, équipée d'une cuisine et pouvant être louée.

« Le plan de travail et l'évier, prévus pour la ferraille, ont été récupérés par un adjoint. Le congélateur vient d'une enseigne de vente de produits surgelés qui s'en débarrassait... Notre mission est de faire vivre le village, de rentrer de l'argent et faire baisser les coûts de fonctionnement. Si on ne trouve pas des solutions, on va dans le mur. »

Didier Conte n'en est pas à son coup d'essai. En 2011, un logement a été entièrement conçu par l'équipe municipale, sans aucune aide, sur les seules indemnités du maire.

Cette initiative lui a valu, à l'époque, une enquête de la part des services administratifs pour détournement de ses indemnités.

Aujourd'hui loué, cet appartement rapporte 6 000 € par an dans les caisses de ce village de 120 habitants.

Gaëlle TOSTAIN.

**ANIMATION**

*petite-rosselle*

## Les Enfants du charbon sur scène

Les Gueules noires reviennent pour un grand spectacle estival. Cinq représentations pour plonger dans l'univers de la mine dès le 19 août.

Si on lui demande, « c'est encore mieux que l'année dernière », Laurent-Guillaume Dehlinger, metteur en scène du spectacle des Enfants du charbon a pris l'habitude de la formule lorsqu'on l'interroge pour savoir si la nouvelle édition comprendra des nouveautés.

Gueules noires, la nuit des hommes, le spectacle consacré à la vie des mineurs revient pour cinq représentations sur le Parc Explor Wendel à Petite-Rosselle. Les 19, 20, 25, 26 et 27 août, sur le site du carreau de la mine, une immense scène de théâtre en plein air plongera le public dans le passé minier de la région.

Une aventure humaine

« La pièce, découpée en trois actes avec un prologue et un épilogue, emmène le spectateur dans le fond de la mine, le guide dans la vie de la cité et replonge dans le travail. »

Mais pas question de verser dans le pathos. « On n'est pas là que pour pleurer », glisse une comédienne. Avec quel-

ques acteurs professionnels, c'est une troupe d'une centaine de bénévoles qui assure le show.

« Ce spectacle, c'est du sur-mesure pour les personnes qui y participent », certifie le metteur en scène qui a réécrit, modifié ou apporté de nouvelles scènes pour la mouture 2016. « Parce que l'on raconte ce qu'il y a eu autour de la mine, parce qu'on parle des gens et pas des machines. Parce que c'est un spectacle vivant, une aventure humaine.

Lucie WAECHTER.

Représentations les 19, 20, 25, 26 et 27 août à 21h30 (venir 1h avant - des contrôles de sécurité seront effectués).

Informations et réservations dans les offices de tourisme de Moselle et de Nancy ou sur www.lesenfantsducharbon.com. Tarif plein adulte : 18€ - gratuit jusqu'à 8 ans.



Une centaine de personnes, professionnels et bénévoles racontent l'histoire d'une région. Photo archives RL

## 3 250 € de faux billets dans l'auto

L'hôtesse de caisse de l'hypermarché Auchan à Mont-Saint-Martin ne s'y est pas trompée. En fin de journée, lorsqu'elle a eu entre ses mains ce billet de 50 euros, elle a tiqué. Et prévenu la sécurité du centre commercial.

Une patrouille du commissariat de police de Longwy intervient alors rapidement et interpelle l'individu qui s'apprêtait à payer ses courses avec ce fameux billet de 50 €.

Effectivement, il s'est avéré qu'il s'agissait d'un faux. L'homme, la quarantaine, domicilié au Luxembourg, est conduit à l'hôtel de police, pendant que les fonctionnaires examinent méticuleusement son véhicule.

Résultat : ils font main basse sur un paquet de faux billets : en tout, 65 coupures de 50€. L'homme est placé en garde à vue dans les locaux du commissariat longovicien.

Du côté du parquet, le procureur de la République Yves Le Clair va ouvrir une information judiciaire pour faire toute la lumière sur cette affaire. Les policiers de Longwy ont été dessaisis de l'enquête au profit de la police judiciaire de Nancy, spécialisée dans ce type de délit.

**REPÈRES**

### Plusieurs centaines de sapins décapités

Alain Duhoux habite dans les Vosges à Belrupt, un petit village du canton de Darney comptant une centaine d'habitants. Comme son père, comme son grand-père, l'homme est un forestier. A la retraite aujourd'hui, il est resté propriétaire de plusieurs hectares de sapinières. Pour qu'elles perdurent, chaque année de vieux douglas sont coupés et des jeunes sont repiqués. Au printemps dernier, Alain Duhoux a reboisé deux parcelles de 400 et 800 m² avec de nouvelles espèces de conifères. Mais dernièrement, 1 500 d'entre eux ont eu une grande partie de la cime sectionnée. Des sapins de trois ou quatre ans, mesurant entre 40 et 60 cm. « Je ne vais pas sur mes terrains tous les jours, reconnaît le retraité. Mais lorsque je suis revenu de vacances, j'ai voulu nettoyer une parcelle. C'est là que j'ai constaté le massacre. Et une deuxième parcelle avait subi le même sort », se désole le propriétaire.

Tous les jeunes sapins, de toutes les rangées, sont passés sous la lame d'un sécateur. « Peut-être bien d'un sécateur ». Pour saccager autant de pièces, il aura sans aucun doute fallu au(x) responsable(s) un long moment. « Je ne l'aurais pas fait en une journée », avoue Alain Duhoux qui a déposé plainte à la gendarmerie. Il estime les dégâts « à 4 000 ou 5 000 euros. »

Sans leur tête, les conifères sont morts. « Ça ne repoussera jamais », peste l'ex-forestier. « Il faut refaire le terrain et tout recommencer. »

Nombreux sont ceux qui empruntent, à pied, à vélo ou en voiture, la route d'Epinal, celle qui longe les sapinières. Il y a peut-être eu des témoins, pense Alain Duhoux.

Laurence MUNIER.

### Septuagénaire retrouvé

Le septuagénaire, originaire de Neufrange, disparu depuis mardi en fin de matinée, a été retrouvé sain et sauf hier matin par les policiers de Sarreguemines. L'homme, âgé de 77 ans, se trouvait au port de plaisance de Sarreguemines. Il avait passé toute la nuit dehors. Malgré les températures assez fraîches pour la saison, cette personne semblait en bonne condition physique. Elle a cependant été transportée à l'hôpital Robert-Pax pour y subir des examens de contrôle.

Sa disparition avait suscité la mise en place d'un dispositif conséquent pour la retrouver. Cinq patrouilles de gendarmes de la compagnie de Sarreguemines, un maître-chien avaient mardi après-midi passé au crible le secteur du Buchholz et les abords du canal de la Sarre. Un hélicoptère avait survolé la zone.

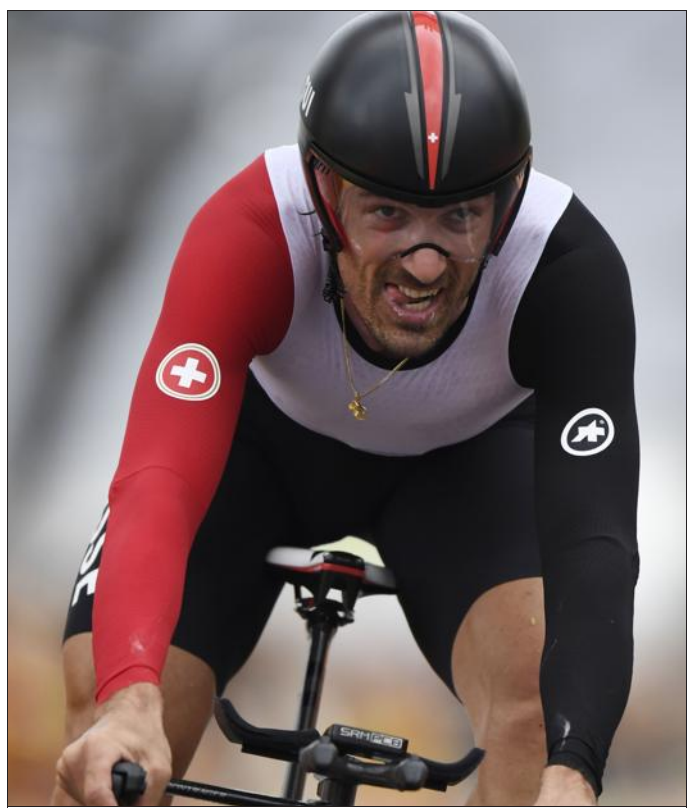




## CYCLISME contre-la-montre

# Fabian Cancellara maître du chrono

Pour ses adieux olympiques, le Suisse Fabian Cancellara, 35 ans, a remporté pour la deuxième fois le contre-la-montre.



Cancellara, des adieux réussis. Photo AFP

Cancellara a battu le Néerlandais Tom Dumoulin et le vainqueur du Tour de France, le Britannique Chris Froome. Le Suisse surnommé « Spar-tacus » disputait la dernière grande course puisqu'il a prévu de raccrocher le vélo à la fin de la saison, sans participer aux Mondiaux. Champion olympique à Pékin en 2008, le Bernois s'est bâti un palmarès dans les grandes classiques pavées, le Tour des Flandres et Paris-Roubaix, deux « monuments » gagnés à trois reprises. Il compte à son palmarès dans le Tour de France huit étapes et surtout 29 maillots jaunes, le plus haut total obtenu par un coureur qui n'a pas gagné l'épreuve. Sur le parcours exigeant de Grumari, Cancellara a pris le dessus dans la seconde moitié de course. Pointé à 24 secondes

des de l'Australien Rohan Dennis (retardé ensuite par un brie de guidon) après les 20 premiers kilomètres, il a imposé sa supériorité dans le second tour de parcours pour boucler la distance (54,5 km) à la moyenne de 45,255 km/h. Dumoulin et Froome, les deux favoris au départ, l'ont accompagné sur le podium. Mais le Néerlandais, qui avait gagné le « chrono » du Tour en Ardèche avant de se casser un poignet, s'est incliné nettement (47 secondes). Froome, pour sa part, a décroché une nouvelle médaille de bronze. Comme à Londres, quand son compatriote Bradley Wiggins l'avait emporté. Cette année-là, Cancellara, sous le coup d'une chute dans la course en ligne, avait pour une fois joué les seconds rôles (7<sup>e</sup>).

## EQUITATION

# Simon Delestre : quand le sort fait obstacle

Hermès Ryan s'est blessé. Le cavalier messin a dû renoncer aux Jeux Olympiques. Une énorme désillusion personnelle et un coup dur pour l'équipe de France.

Un message laissé sur sa page Facebook a mis fin à tout suspense ce mercredi. « C'est avec beaucoup de regrets que je vous annonce le forfait de Hermès Ryan pour les Jeux Olympiques, écrit le cavalier messin Simon Delestre. Les derniers examens ont révélé une micro fracture de la pointe du jarret. Une malheureuse blessure qui met fin à mes rêves olympiques, ainsi qu'à ceux de tout l'entourage de Hermès Ryan mais sa santé est primordiale et toute l'équipe va bien s'occuper de lui pour qu'il retrouve la meilleure forme possible pour les prochaines échéances. » Une sinistre poisse poursuit le leader de l'équipe de France de saut d'obstacles. A Londres, le Mosellan avait déjà dû composer avec une rène cassée, qui avait contrarié son entrée olympique. A Rio, c'est pire. Le scénario le plus défavorable s'est produit. Un faux mouvement dans le box. « Un accident bénin », selon les termes de Sophie Dubourg, directrice technique nationale, aux conséquences désastreuses. « Je le vis très mal », commentait Delestre hier.



Après des Jeux de Londres déjà difficiles, Simon Delestre doit renoncer à Rio, après la blessure de Hermès Ryan. Photo Anthony PICORE

Rozier prend le relais. L'encadrement tricolore se refusait à évoquer officiellement une blessure mardi soir, mais les mines inquiètes des cavaliers et de la DTN semblaient déjà en dire long sur le dénouement qui se dessinait. La dernière batterie d'exams et la visite vétérinaire ont finalement entériné l'impasse. Moche : le cavalier messin a

longtemps occupé le rang de n°1 mondial cette année et pouvait prétendre légitimement à l'olympique. Les Bleus se voulaient tout aussi ambitieux dans le concours par équipe. Et l'équitation française, en quelques heures, est passée de l'euphorie à l'inquiétude. Avant la résignation. Elle se flattait pourtant la veille d'un

titre et d'une médaille olympique dans le concours complet... Il appartient désormais à Philippe Rozier, le réserviste, de prendre le relais. Avant même de connaître le fin mot de l'histoire, le cavalier de 53 ans avait livré un sentiment prémoniteur : « On ne va pas bien, disait le natif de Melun. Sans

lui, ce n'est pas bon pour aller chercher une médaille. S'il faut y aller, je suis prêt mais, franchement, j'aurais préféré prendre la place d'un autre. Je n'ai rien contre les autres évidemment, mais Simon est notre pilier. » Simon Delestre se contentera d'un rôle de spectateur. Plutôt de supporter : « Je vais soutenir

mes coéquipiers jusqu'au bout de ces Jeux », assure-t-il. Le cavalier observera néanmoins l'affaire à distance, devant sa télévision. Il a prévu de quitter Rio immédiatement, sans Hermès Ryan, pour digérer cette immense désillusion. Lui aussi a quelque chose à soigner. Christian JOUGLEUX.

## canoë-kayak demi-finale et finale du C2

# Klauss-Péché, chercheurs d'or

Jour J pour les Vosgiens Gauthier Klauss et Mathieu Péché. Il va falloir sortir la course parfaite dans les remous du bassin de Deodoro. Un défi dans leurs cordes.

C'est la course d'une vie. Celle qui peut vous faire basculer dans l'extase. A la condition de maîtriser son art à la perfection, le jour J, à l'heure H. Cela fait quatre longues années, depuis leur médaille en chocolat de Londres, que Gauthier Klauss et Mathieu Péché s'y préparent. Meticuleusement et sans relâche. Ils ont multiplié les allers-retours entre la France et le Whitewater Stadium de Deodoro ces derniers mois. Pour étudier les moindres détails du bassin olympique conçu par leur compatriote Julien Gaspard, mémoriser les courants, visualiser les moindres pièges. Une prise d'informations qui pourrait faire la différence. Car en début de soirée, aux alentours de 19h30 (14h30 à Rio), les chercheurs d'or vosgiens n'auront pas droit à l'erreur. Ils devront imiter Denis

Gargaud en C1 et signer la descente parfaite pour atteindre leur objectif suprême. Une prouesse dans leurs cordes. « Ils sont les plus rapides, mais le moindre petit gravier et tu sors », lâche Thierry Saidi, leur entraîneur, pour situer l'ampleur du défi qui les attend. Sur le fil. Cela va se jouer sur un fil. Au centimètre ou au centième de seconde près. Un exercice périlleux. Que les Spinaliens ont bien géré lors des éliminatoires conclus au deuxième rang, entre les deux bateaux les plus expérimentés du plateau, ceux des cousins slovaques Ladislav et Peter Skantar et des vice-champions olympiques de Londres David Florence et Richard Hounslow. Place à l'explication finale. Aux têtes de lard de jouer ! P.-H. W.



Mathieu Péché et Gauthier Klauss peuvent aller chercher une médaille. Photo AFP

## monoplace K1

## piste

# Grégory Baugé : «Je suis en mission»

Deux fois médaillé d'argent aux JO de Londres, la star française sur piste, recherche l'or en vitesse individuelle. A 31 ans.

Pourquoi espérer que Rio se passe mieux pour vous que Londres ? « Pourquoi ? mais parce qu'il y aura la victoire au bout (rire) ! Il n'y a que cela qui compte. Je me sens peut-être aussi mieux armé pour aller décrocher l'or en individuel. Je me suis investi pleinement pour mon objectif de carrière, dans la préparation, même s'il y a eu des choses qui n'ont pas forcément été. Je ne me cherche jamais d'excuses. Il n'y a que des faits, c'est tout. Il y a eu des changements, des choses ont été mises en place, du staff en plus, des moyens humains, des choses techniques, un beau vélodrome... » Est-ce l'occasion d'une revanche ? « Non, pas une revanche. Londres est derrière. Bien sûr, il a fallu s'en servir pour avancer mais c'est derrière. Je suis plus fort qu'en 2012 ou, plutôt, je dirais mieux armé. Cette dernière année, je n'ai pas voulu tester de choses. J'ai modifié une chose, j'en suis fier, c'est pour cela que je dis que je suis un peu plus fort.

J'ai vraiment tout voulu baser sur Rio. Je serai jugé par rapport à mes résultats ici. Je sais que je suis en mission et je n'ai pas d'autre choix que de briller. » En quoi ces Jeux sont-ils différents des autres ? « C'est Rio, c'est le soleil. On n'est pas loin de la Guadeloupe, de la Caraïbe, ce sont des petites ondes positives qui vont m'aider à appuyer encore plus fort sur les pédales. Ce sera une autre ambiance, l'acclimatation ne sera pas forcément facile pour certains. En tant que champion, je ne viens pas ici pour faire deuxième, troisième ou une médaille en chocolat. Il n'y a que la victoire qui compte. Je participe à deux épreuves, ce sont deux médailles d'or (que je vise), j'ai le droit de le dire par rapport à mon palmarès. Je me connais, je connais mes adversaires, je sais que je suis prêt et j'ai hâte d'en découler, pour me faire plaisir. J'ai un très bon moteur. Le tout, c'est de l'exploiter au maximum. »



Baugé : « C'est Rio, c'est le soleil. Ce sont des ondes positives qui vont m'aider à appuyer encore plus fort sur les pédales. » Photo AFP

## la question

# Peut-on jouer trois matchs de tennis le même jour ?

On saura, aujourd'hui, si Rafael Nadal, dispute trois matchs en une seule journée. L'Espagnol est encore en course sur les trois tableaux : simple, double messieurs et mixte. Il affronte le Français Gilles Simon en simple, joue la demi-finale messieurs, avec son partenaire Marc Lopez. Il doit débiter en double mixte aux côtés de Garbiñe Muguruza... Le monde du tennis, habituellement si précautionneux dans les programmations des champions, doit s'interroger sur le fonctionnement olympique ! Alors, oui, trois matchs, c'est possible à moins de faire forfait... l'Info

## Budapest bon élève

Le Comité international olympique (CIO) a rappelé à l'ordre trois des quatre villes candidates à l'organisation des Jeux 2024 pour n'avoir pas respecté les règles d'invitation des médias.

« Trois villes candidates aux JO 2024 ont contacté les médias et les ont invités dans leurs salons de réception à Rio », a expliqué le CIO. Le comité « leur a rappelé que ceci n'était pas autorisé et les trois villes candidates ont cessé ces activités ». Quatre villes sont candidates à l'organisation des JO 2024 : Budapest, Los Angeles, Paris et Rome. La ville hôte sera désignée en septembre 2017 à Lima. « Budapest 2024 a respecté les règles du CIO et n'a pas reçu de rappel à l'ordre ».

## RUGBY

# Si cruel pour les Bleus !

Les Bleus ne glaneront pas de médaille. Ils ont été battus par le Japon.



Stephen Perez. Photo AFP

# Combot, c'est frustrant

Le kayakiste Sébastien Combot a terminé huitième de la finale à Rio ce mercredi. Avec deux secondes de pénalité mais à trois secondes et demie du podium.

Le Britannique Joseph Clarke est devenu champion olympique de kayak monoplace K1 en s'imposant mercredi sur le bassin d'eau vive de Deodoro où le Français Sébastien Combot a pris la huitième place. Troisième temps des demi-finales, Clarke s'est imposé devant le Slovène Peter Kauzer et le Tchèque Jiri Prskavec, qui semblait le plus rapide mais qui a écopé d'une pénalité. Le Breton de Lannion, Sébastien Combot n'a donc pas réussi à succéder à Benoît Peschier, champion olympique à Athènes en 2004. Septième temps des demi-finales, celui qui avait été sacré champion du monde en 2007 au Brésil, n'a pas réussi à se surpasser, rétrogradant même d'une place par rapport aux demi-finales pour terminer au huitième rang, après avoir lui aussi touché une porte. « C'est dommage, un peu frustrant, parce que c'est mega serré et il y avait une belle carte à jouer. Je pense qu'il n'y a jamais eu une finale aussi serrée. ça a couru le couteau entre les dents. » Combot était allé chercher son sésame pour Rio

en avril à Pau, lors des sélections, à l'issue d'une course épique, gagnée avec six centièmes d'avance sur Boris Neveu, le grand favori, en larmes alors qu'il avait déjà perdu les qualifications pour Londres sur une question de règlement. Da Silva y a cru. Le Slovaque Jakub Grigar, meilleur temps des demi-finales, n'a pris que la cinquième place tandis que l'Allemand Hannes Aigner, médaillé de bronze à Londres, finit au pied du podium. Le Brésilien Pedro Da Silva, dixième temps des demi-finales et qui s'élançait en premier, a longtemps occupé la tête du classement, sous les ovations du public carioca avant de décrocher une belle sixième place. La France qui a décroché l'or mardi en canoë monoplace C1 grâce au Marseillais Denis Gargaud peut encore espérer une médaille jeudi en C2 avec le binôme Gauthier Klauss-Mathieu Péché qui a passé avec succès lundi le cap des qualifications en décrochant le deuxième temps.



Sébastien Combot n'est pas passé loin d'un podium olympique. Photo AFP

L'équipe de France de rugby à VII a été éliminée en quarts de finale du tournoi olympique par le Japon (12-7), mercredi au stade Deodoro. Les Bleus peuvent nourrir énormément de regrets puisqu'ils ont mené 7 à 5 jusqu'à 20 secondes de la fin, avant d'encaisser un essai de Goto. Ils devront se contenter au mieux d'une cinquième place dans le tournoi. Ils affronteront pour cela en match de classement jeudi la Nouvelle-Zélande (18h30). « Sincèrement, on a plein de défauts, des fois tactiquement on n'était pas tout à fait serein dans certaines conditions, mais le cœur, ça, je sais qu'ils l'ont. Ils avaient vraiment envie de bien faire, on était à deux doigts de notre rêve, on l'a laissé échapper, ça va être, très dur à digérer, ça c'est clair. Mais le rugby est fait comme ça », disait Frédéric Pomarel, l'entraîneur de l'équipe de France. Les Japonais, seulement 15<sup>e</sup> nation mondiale, sont la sensation de la compétition. Ils affronteront les Fidji en demi-finale.















## Avez-vous l'âme d'un Sherlock Holmes ?

### MENEZ L'ENQUÊTE

Recherché pour le vol de nombreux tableaux, Eric Pocket a adressé à Interpol un petit mot pour le moins audacieux. Il y donne l'heure de son prochain larcin et, par quelques phrases habiles, dévoile l'objet de sa convoitise... « Elle peut servir de boîte à surprise ou de boîte de conserve. Elle se remplit d'espérances ou n'inspire parfois que des regrets. Pot de chagrin ou melting-pot, elle permet aussi de mettre le feu n'importe où.

QUEL OBJET DE BRONZE CISELÉ ET SERTI DE DIAMANT NOTRE VOLEUR EST-IL SUR LE POINT D'EMPORTER ?

### DECRYPTAGE

Les lettres A, C et O ont été brouillées. A vous de retrouver l'indésirable parmi ces personnages de la série Deux flics à Miami.



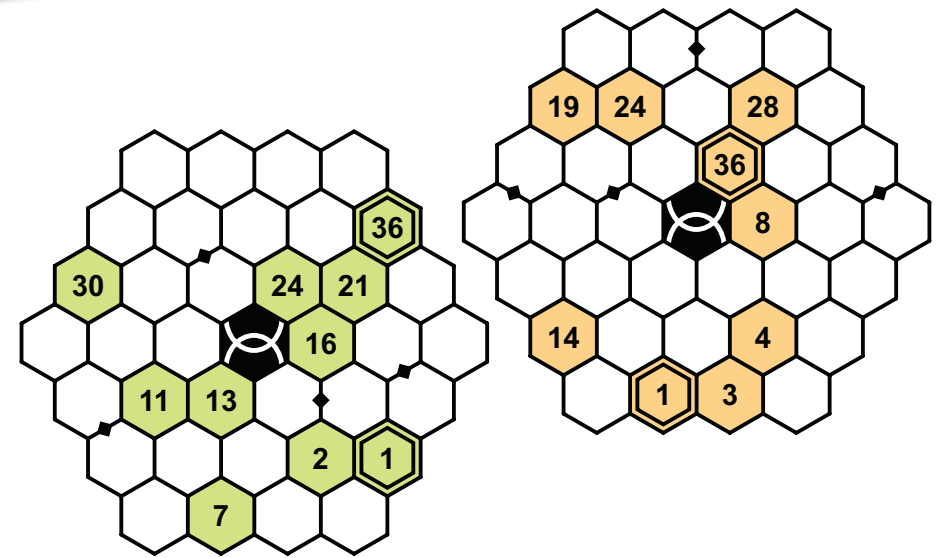
### ENIGME

On se sert de moi pour toute effraction, je suis un objet démodé et, quand je siffle, c'est surtout au crépuscule. Que suis-je ?



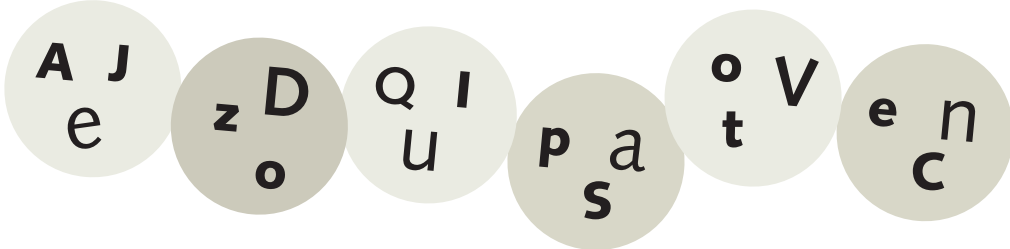
### RIKUDO

Placez tous les numéros de 1 à 36 pour former un chemin de nombres consécutifs. Des nombres et liens entre certaines cases sont donnés afin d'arriver au but. Deux nombres consécutifs doivent être voisins. Un lien entre deux cases indique deux nombres consécutifs, autrement dit un morceau de chemin.



### UN MOT SUR LA TOUCHE

Choisissez une lettre dans chaque bulle afin de trouver le titre d'un film avec Justin Timberlake et Kevin Spacey comme acteurs principaux.

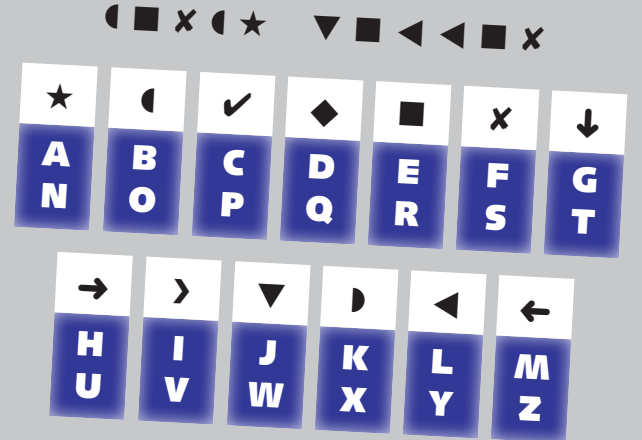


### CHARADE POLICIÈRE

Mon premier s'exprime par la bouche. On trempe dans mon deuxième. Mon troisième se jette sur un tapis. Mon quatrième peut abriter plusieurs essences. Mon cinquième est un titre de noblesse. Mon sixième est un article. Mon septième peut être pris la main dans le sac. MON TOUT EST UN FILM DE KEVIN REYNOLDS.

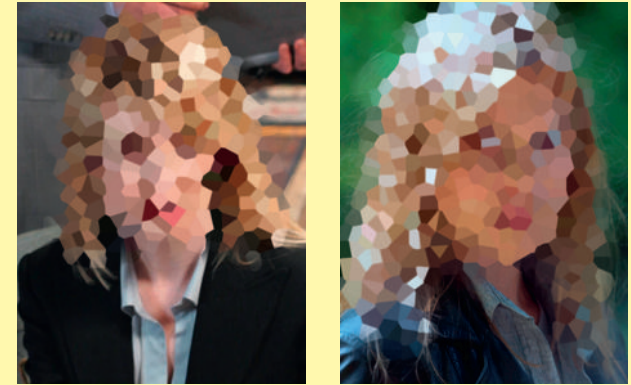
### CRYPTOGRAMME

Trouvez un cinéaste et acteur américain au génie exubérant. Chaque symbole correspond toujours à l'une des deux lettres proposées.



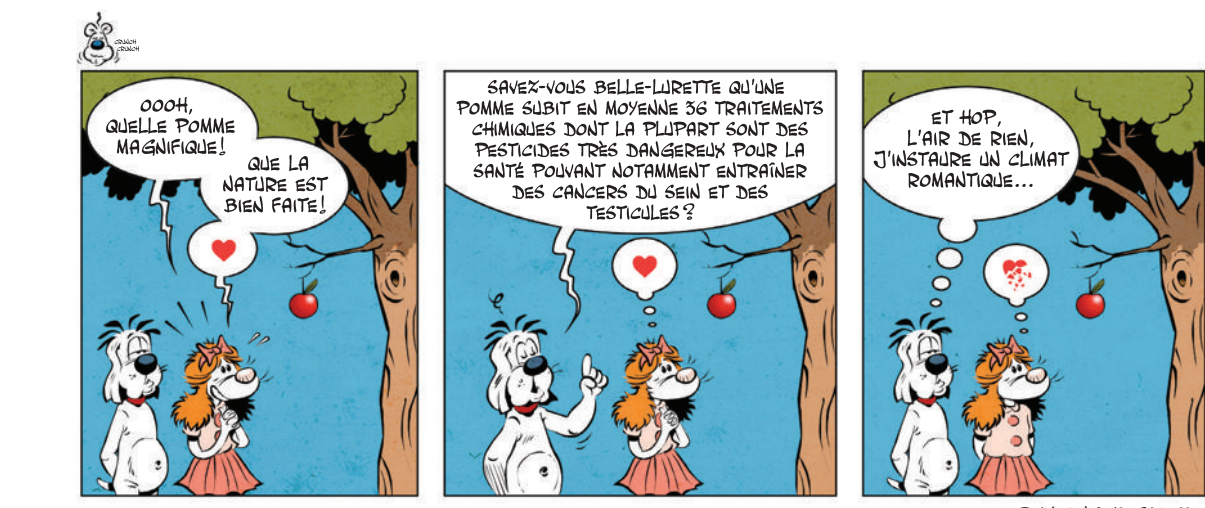
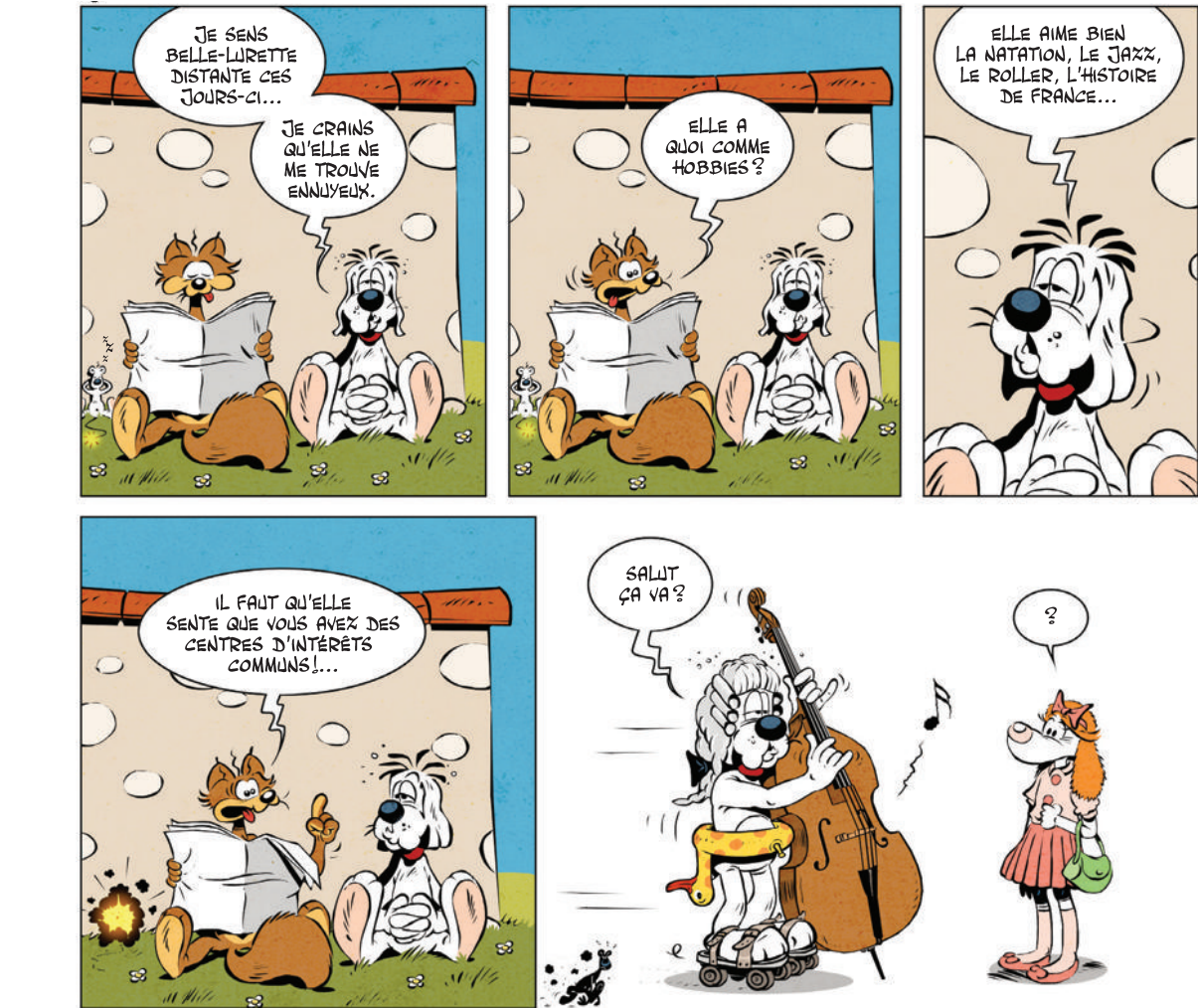
### QUI SONT-ELLES ?

Saurez-vous reconnaître ici deux héroïnes de séries policières ?

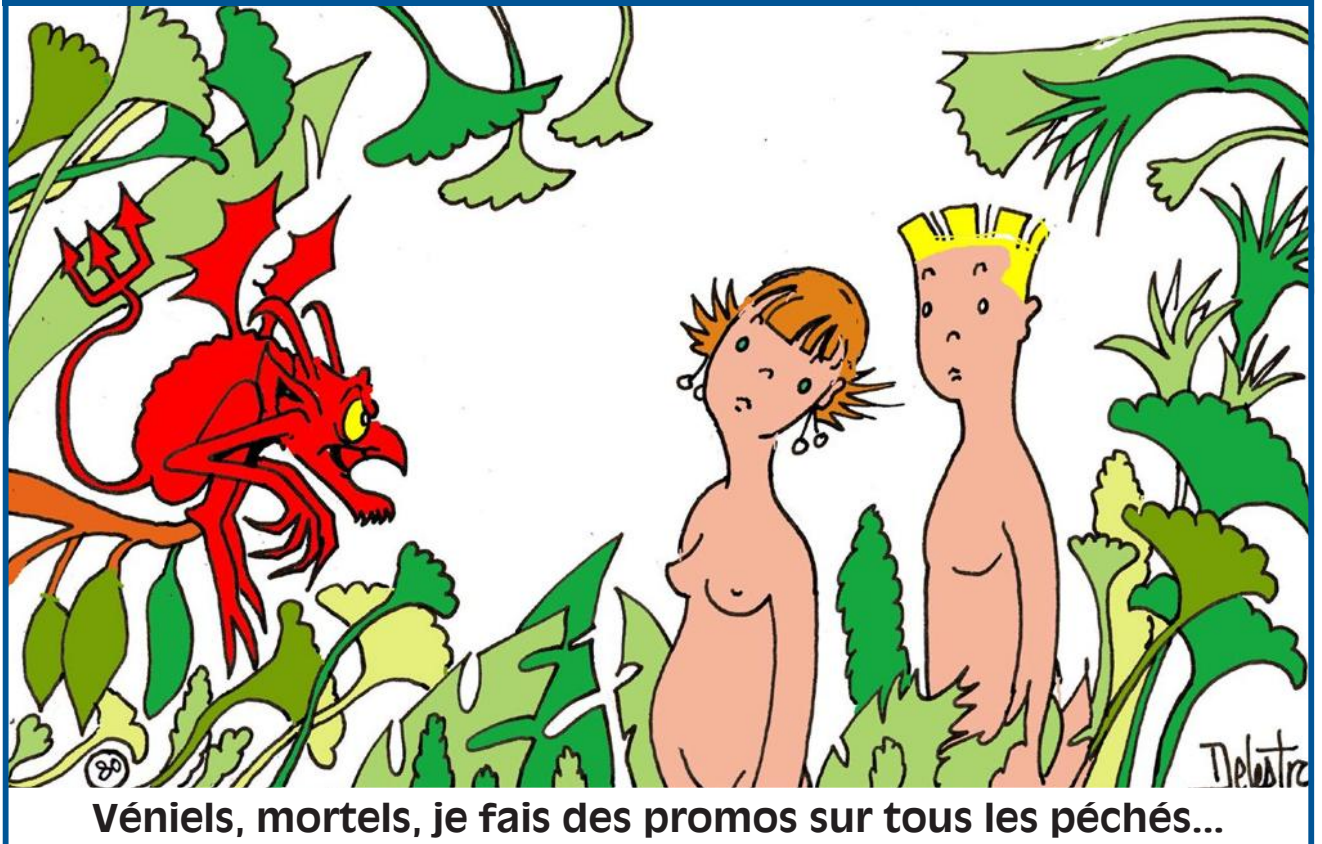


### UN MOT SUR LA TOUCHE

Choisissez une lettre dans chaque bulle afin de trouver le titre d'un film avec Justin Timberlake et Kevin Spacey comme acteurs principaux.



### ADAM & ÈVE, LA PARITÉ



### Solutions du 10 août

**Retrouvez ces films**  
 Le Pont des espions  
 Sin City  
 Shutter Island  
 Gangs of New York

**Indices en images**  
 Un démon sous mes yeux (un - dé - mont - sous - M - haie - yeux)

**Quiz - Films policiers**  
 1 - C ; 2 - B ; 3 - B ; 4 - A ; 5 - A

**Qui dans quoi ?**  
 Olivia Benson / New York, unité spéciale  
 Brenda Leigh Johnson / The Closer  
 Teresa Lisbon / Mentalist  
 Debra Morgan / Dexter  
 Lilly Rush / Cold Case : Affaires classées  
 Jethro Gibbs / NCIS.

**Rikudo**

**Décryptage**  
 Moulin - Policier - Criminel  
 L'intrus est millet ou mollet.

**Un film, un intrus**  
 Gérard Depardieu

**Charade policière**  
 Quentin Tarantino  
 (Caen - thym - tare - an - tee - nò)



## Votre horoscope du jour

**BÉLIER**  
21 mars - 20 avril

**Travail :** Dame Fortune n'est pas à vos côtés. Mieux vaut rester prudent encore quelque temps. **Amour :** Vos choix sont vivement critiqués par vos proches. N'écoutez que votre cœur et votre intuition. **Santé :** Lésion produite par un choc.

**BALANCE**  
23 sep. - 22 oct.

**Travail :** Veillez à suivre les suggestions bienveillantes de vos collègues. Vous éviterez ainsi une perte d'énergie et de temps. **Amour :** En solo, ne désespérez pas. Vénus ne tardera pas à vous accorder ses faveurs. **Santé :** La forme.

**TAUREAU**  
21 avril - 21 mai

**Travail :** Inutile de programmer quoi que ce soit aujourd'hui, car la journée sera ponctuée d'imprévus. **Amour :** Soyez sincère et direct. Travailler la vérité ne vous apportera rien de bon. **Santé :** Faites le plein de vitamines.

**SCORPION**  
23 oct. - 22 nov.

**Travail :** Un projet mené avec succès. Ne vous en attribuez pas toute la gloire. D'autres y ont participé ! **Amour :** Faites le point sur vos sentiments. Il serait bon que vous sachiez enfin ce que vous souhaitez réellement. **Santé :** Le pep.

**GÉMEAUX**  
22 mai - 21 juin

**Travail :** Une personne cherche à vous entraîner dans sa descente aux enfers. Fuyez-la coûte que coûte. **Amour :** Célibataire, vos amours ont le vent en poupe. Exploitez toutes les pistes. N'hésitez pas à voyager s'il le faut. **Santé :** Bonne.

**SAGITTAIRE**  
23 nov. - 22 déc.

**Travail :** Soyez persuasif et tenace. Qu'importe si certains n'apprécient que modérément. C'est la seule solution pour parvenir à vos fins. **Amour :** Vous optez pour la sagesse et prenez le parti d'amener le calme à la maison. **Santé :** Parfaite.

**CANCER**  
22 juin - 22 juil.

**Travail :** Jouez des coudes et vous réussirez à vous frayer un chemin à travers une marée de concurrents. **Amour :** Si les relations sont tendues, lâchez rapidement du lest et désamorcez la situation. **Santé :** Bon équilibre général.

**CAPRICORNE**  
23 déc. - 20 jan.

**Travail :** Vous devrez vous évertuer à tirer votre épingle d'un jeu auquel vous auriez préféré ne pas participer. **Amour :** Vous êtes avide de romantisme. Changez vos habitudes et organisez une soirée inoubliable. **Santé :** Vitalité.

**LION**  
23 juil. - 22 août

**Travail :** Vous vous sentez contraint de répondre aux sollicitations de vos collègues. N'acceptez rien si vous estimez qu'il y a de l'abus. **Amour :** Vous ne supportez pas d'être dominé. Dites-le, certes, mais avec douceur. **Santé :** Excellente.

**VERSEAU**  
21 jan. - 19 fév.

**Travail :** Heureusement que vous n'avez pas les deux pieds dans le même sabot. Sans vous, les choses allaient mal tourner. **Amour :** La passion renaît au sein de votre couple. C'est tout ce qu'il fallait pour resserrer les liens. **Santé :** Moyenne.

**VIERGE**  
23 août - 22 sep.

**Travail :** N'hésitez pas à remettre à leur place ceux qui critiquent un peu trop facilement vos travaux. **Amour :** Vous manquez de mesure et faites des conclusions trop hâtives. Restez prudent ! **Santé :** Respectez votre cycle de sommeil.

**POISSONS**  
20 fév. - 20 mars

**Travail :** Vos projets se réalisent. Sachez convaincre les plus réticents et tout ira bien. **Amour :** Vos amis ne doivent pas intervenir dans vos choix amoureux. Vous seul savez ce que vous voulez exactement. **Santé :** Hydratez votre peau.

## Jouez & gagnez !

**A GAGNER un bon d'achat de 1000€ à dépenser dans une grande enseigne nationale d'hypermarchés**

### LE JEU DU JEUDI

7	8		9		3
4	9	2	8	A	7
		5	3	8	
9	6	7	5	2	1
8		7	B	9	
1		4	6	C	
4	9				1
	1	9			8
3	2	8			

Résolvez ce jeu, découvrez la réponse et participez au tirage au sort :

A B C

Envoyez **RLR324** par SMS au **71011** (0,65 € par SMS + prix d'un SMS x 3) **OU** **SMS+**

Par téléphone au **0 891 65 20 72** Service 1,99 € / appel + prix appel

Jeu-concours du 08/08 au 21/08/2016 ouvert aux résidents majeurs en France métropolitaine. Les vainqueurs seront tirés au sort parmi les bonnes réponses et personnellement avertis. Les coordonnées des participants pourront être traitées conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 06/07/78. Règlement déposé auprès d'un huissier de justice à Lille (59) et disponible sur les sites www.huissier-59-lille.fr et www.adajmedia.com. Service d'assistance : n° 01 76 77 39 64 ou jeux-concours@adajmedia.com.

## Figures manquantes

Testez votre mémoire. Observez bien le premier alignement de formes, cachez-le et reconstituez-le. Une minute de réflexion doit vous suffire.

## Mots croisés

**HORIZONTALEMENT :** - A - Acte délibéré qui vise à mettre un vêtement en lambeaux. - B - Pratiquer un humour railleur. - C - Rend docile. Cercles aux adhérents fidèles. - D - On l'appelle aussi jaunisse. Sans hésitation. - E - Boisson londonienne. Septième lettre grecque. Drame traditionnel au Japon. - F - Espace temps. Se poser sur l'eau. - G - A peine réchauffé. En fin de vie. - H - Base de l'écriture chinoise. - I - Directions opposées. Elle était autrefois appelée île Bourbon. - J - Officiers religieux.

**VERTICALEMENT :** - 1 - Elle fixe la vitesse maximale. - 2 - Le scorpion en est un. - 3 - Armure défensive. Vous les trouvez au bout de l'allée. - 4 - Prince troyen, fils d'Aphrodite. Aime avec passion. - 5 - S'est amusé (a). Grandes plumes d'oiseaux. - 6 - Moine aux pratiques austères. Ce ne sont que de minces filets d'eau. - 7 - Du même genre. Son fil sauva Thésée du désastre. - 8 - Ville espagnole, en face d'Hendaye. Remboité. - 9 - Loué et glorifié. Du molybdène. - 10 - Leur hérésie fut condamnée.

## Une grille... et des mots

PÉRIODE	RÉSISTANT ABONNÉE AU CANARD !	FABLES, CONTES MONNAIE ROMAINE	PLANTE DE BALCON	COUP DE LUNE SENSIBLE	POUR ICI VERS LA PROVENCE	TELLE L'EAU SAUTE OBSERVÉ
ON Y TROUVE SON MAÎTRE			FUYANTE SECOURSSES			
DESSIN D'HUMOUR EN PLEIN CŒUR					INDIVISIBLE GRAND-PÈRE D'ENFANT	
					QUI-PROQUO	SANS TACHE
SYMBOLE		IL FAIT SENSATION EMBELLIR				
NE VISE PERSONNE		HOUSSE SUR LE MATELAS	DANS UN CONDUIT AIMÉES		NUE APRÈS L'OUTRAGE	
ELLE PEUT ÊTRE FIXE						AURORE...
RONDS			GARDE-CORPS MONSTRE TOUT-CHANT !			
				OÙ L'ON RESPIRE MIEUX	LIEU TOURISTIQUE	POUR L'ANTI-MOINE BANC
BOUTON MIS DANS LE VINAIGRE	MOIS D'ÉTÉ MAÎTRE DANS UNE ÉGLISE		TOITS BON APPÉTIT			CENTRE METALLURGIQUE
			ENLEVER LA CHARGE PARFAITE			
VELETTE RAPIDE	GARDE BON ESPOIR TEMPS				PARLER DE L'ÉCOSSE ÉLÉMENT DE SÉRIE	
		BON À JETER RÉSERVÉ À UN PÔTE		REPRÉSENTE LE NOTAIRE	REGNA JADIS REGISTRE DU COMMERCE	
DANS		TRAVAIL D'HOMMES DE LETTRES		HOMME		
AVANT NOUS						
	PLUS EN MAL					DERNIER REPAS DE JÉSUS

## Hagar Dunor le Viking

## Plume d'oeuf

## Mots à décrypter

Les lettres A, E et U ont été cachées. Complétez les mots suivants pour trouver l'intrus.

C R R R R  
T R R R R  
G M X  
V R S

## LOTTO

MERCREDI 10 AOÛT 2016

7 17 19 30 49 3

5 BONS NUMÉROS	2	1 500 000 €
5 BONS NUMÉROS	5	42 244,70 €
4 BONS NUMÉROS	715	635,70 €
3 BONS NUMÉROS	27 498	7,10 €
2 BONS NUMÉROS	339 930	4,10 €

**WONNE gagnant** 390 924 grilles à 2 € remboursées.

**JOKEE** 5 789 723

A gagner, samedi 13 août 2016, LOTO de 2 000 000 €\*.

## EURO MILLIONS

MARDI 9 AOÛT 2016

12 19 43 44 45 + 5 10

Aucun gagnant, 30 094 448 € reportés au prochain tirage.

5 +	0	5	190 658,90 €
5 +	0	5	63 552,90 €
4 +	1	28	5 674,30 €
4 +	110	570	243,80 €
4	217	1 104	125,90 €
3 +	224	1 391	71,30 €
2 +	3 435	21 497	21,20 €
3 +	4 685	27 212	16,00 €
3	10 174	55 256	13,20 €
1 +	18 852	119 674	10,70 €
2 +	72 411	416 632	8,30 €
2	154 892	837 701	4,20 €

**1 gagnant en France\*\* à 1 000 000 €**

GN 553 8568

Vendredi 12 août 2016

A gagner, près de 39 000 000 € + 1 000 000 € à MY MILLION

## Keno

Tirages du MERCREDI 10 AOÛT 2016

4 5 6 10 11 13 22 25 26 27

28 32 34 42 50 52 54 55 66 67

Multipliez x 2

1 083 942

Résultats et informations : 3256

5000 COUPONS DE MOINS - DROITURES - ÉPARGNES - APPELÉ LE 99 74 75 10 (appel non surtaxé)

## MEURTRE À L'ÉGLISE

Francis-Emery Roch

Par curiosité professionnelle, il lut la première :

« Georges Dutertre - Avocat à la Cour - Lunéville »

Il crut avoir la berlu. Il retourna la carte, prit successivement les autres bostols, mais il y lisait toujours les mêmes inscriptions !

Il manqua d'air et chuta lourdement sur le lit, incrédule :

— Mais qu'est-ce que ça veut dire ? Comment ces cartes et ce costume sont-ils en possession d'Anna ? Pourquoi tout cela est-il caché dans son grenier ?

Son cerveau refusait de donner la moindre réponse et le doute commençait à s'insinuer. Il ne put se résoudre à croire ce qui devenait une évidence :

— Anna était impliquée dans ce meurtre ! Mais comment était-ce possible ? Il préféra imaginer que la jeune femme était victime d'une machination et que le véritable criminel avait caché là les effets du mort !

— Mais non, René m'a dit qu'il avait vu sa maman les mettre dans l'armoire ! La terrible vérité s'imposait et Pierre se sentait devenir malheureux et pour la première fois, son métier lui donna des frissons. Il ne lui restait plus qu'à entendre les explications d'Anna.

**Les révélations d'Anna**

Assis sur son lit, Pierre était écrasé par ce qu'il imaginait, en même temps son esprit refusait de croire.

Ce combat interne l'anéantissait.

Au bout de quelques minutes, il arracha la veste de son corps et la remit dans le paquet qu'il ficela maladroitement, tant ses gestes étaient désordonnés.

Il se demanda comment il allait se comporter et surtout comment il allait aborder ce sujet épineux avec Anna ?

Un fait était indéniable : il y avait un rapport entre le crime et la jeune femme !

Il retourna à la cuisine et s'assit face à René qui commençait à ranger ses affaires. Le soleil était bas sur l'horizon, et il éclairait d'une douce lumière les toits des maisons et les ramures encore dénudées des mirabelliers, lorsqu'Anna poussa la porte d'entrée, essouffée par sa course en vélo, dans l'air frais de ce mois d'avril.

Elle fut surprise de voir Pierre et lui demanda de l'excuser quelques minutes, le temps pour elle de ranger le panier qu'elle avait transporté sur le porte-bagages. Au passage, René lui sourit et elle se pencha pour recevoir, sur la joue, le baiser mouillé du petit bonhomme.

Pierre resta seul, en chemise, les pensées les plus folles tournaient dans sa tête. Impossible pour lui d'imaginer Anna en criminelle. Il devait y avoir une explication et il en espérait une qui soit favorable à Anna.

Elle revint, un peigne retenait ses cheveux, elle avait un petit sourire interrogateur qui lui étirait les lèvres. Elle demanda :

— Vous n'avez plus de veste ? Je ne vous ai jamais vu en chemise. Si quelqu'un entrain ce moment, il pourrait penser que vous êtes mon mari ! C'est drôle non ?

Non, Pierre ne trouvait pas cela drôle du tout et il avait des difficultés à masquer son trouble.

(à suivre)

## Le Républicain Lorrain

Société Anonyme

Adresse postale : 57777 METZ CEDEX 9

Tél. 03 87 34 17 89

Fax : 03 87 34 17 90

www.republicain-lorrain.fr

TARIF ABONNEMENT : 7 jours/7 (France) par prélèvement Mensuel : 31,00 €

Pour vous abonner Service clients : 0 809 100 399

Rédaction : CIC bureau presse 2<sup>e</sup> étage, 8, rue de Vintadour 57001 PARIS

Publicité : Quotidiens associés 13, rue de la Baume 75008 PARIS

Directeur général, Directeur de la publication : Christophe Mahieu

Actionnaire principal : B.F.C.M.

N° Comm. part. : 0319 C 86338

Raproduction interdite de tous les articles sauf accord du journal.

Audience mesurée par AUDIPRESSE

Les remarques : Concernant une publicité parue dans notre publication sont à adresser à ARPP. L'ensemble des petites annonces classées sont à adresser directement au journal.



Tous les papiers se recyclent,  
alors trions-les tous.

**Un peu de simplicité  
dans un monde  
complexe.**

La presse écrite s'engage pour le recyclage  
des papiers avec Ecofolio.



**Jeudi 11 août**  
224<sup>e</sup> jour de l'année  
Sainte Claire



Lever : **6H22**  
Coucher : **20H57**  
**-3 minutes**



Lever : **15H12**  
Coucher : **0H30**  
**croissante**

18-08 pleine lune  
25-08 3<sup>e</sup> quartier  
01-09 lune noire  
09-09 1<sup>er</sup> quartier

**Dicton du jour :**  
A la sainte Claire, la journée est chaude et claire

**5**

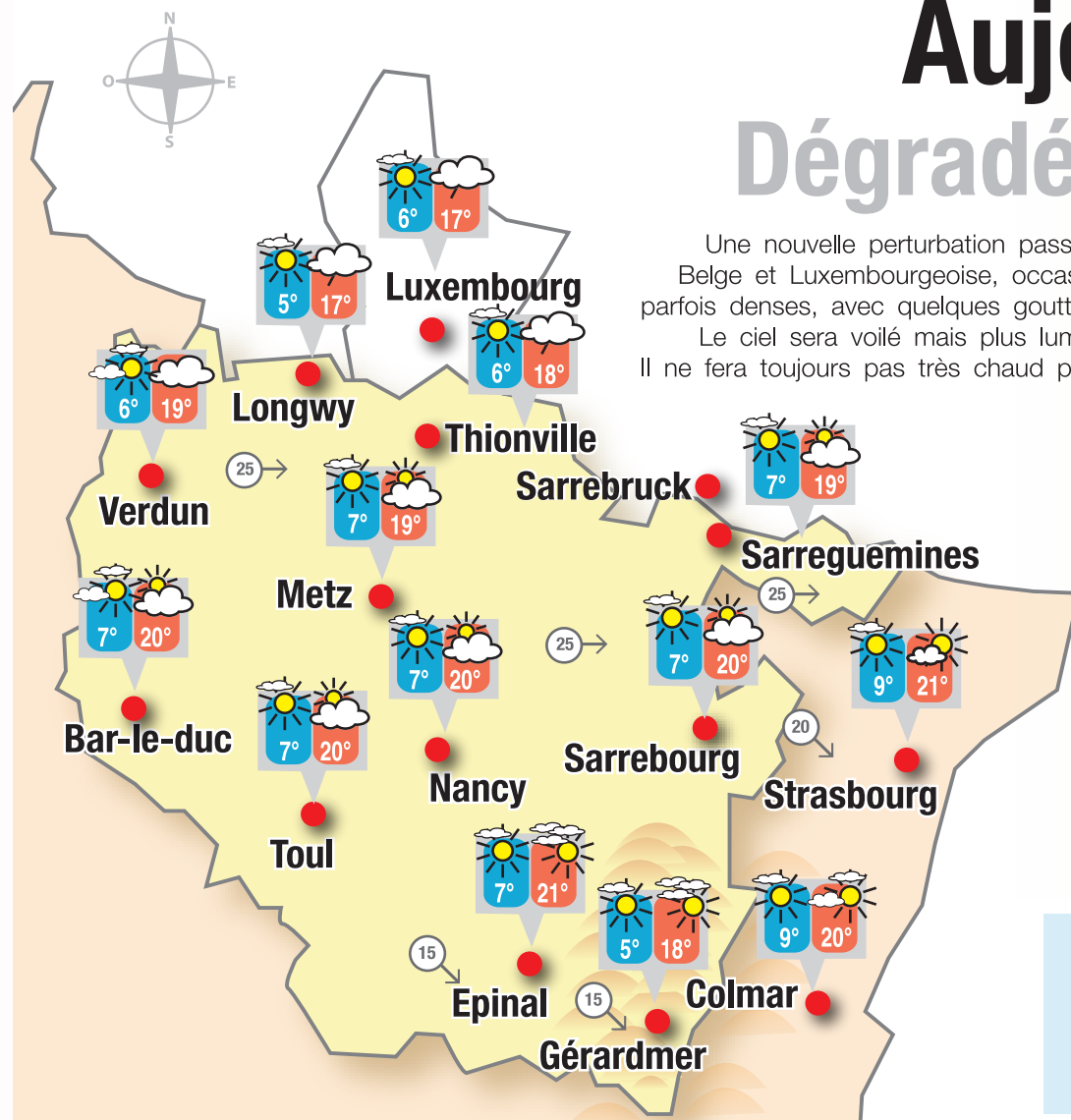
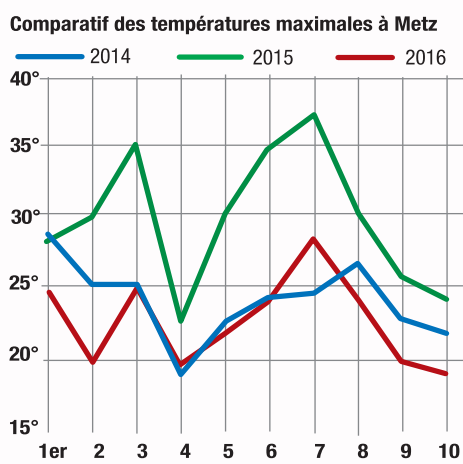
jours de temps estival en perspective en Lorraine entre vendredi et mardi prochain

**Précipitations prévues**

□ Sec □ Faibles □ Modérées □ Fortes  
⚡ Avec risque orageux ❄ Neige

	Aujourd'hui			Demain	
	6h	15h	24h	9h	18h
Longwy					
Luxembourg					
Thionville					
Metz					
Sarreguemines					
Nancy					
Sarrebourg					
Gérardmer					

**Rétrospective 2014-2016**



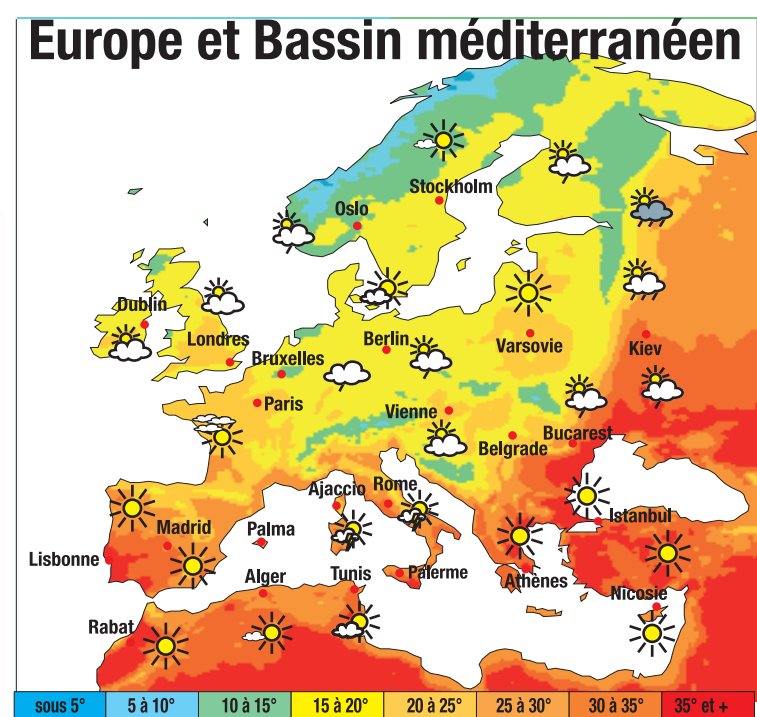
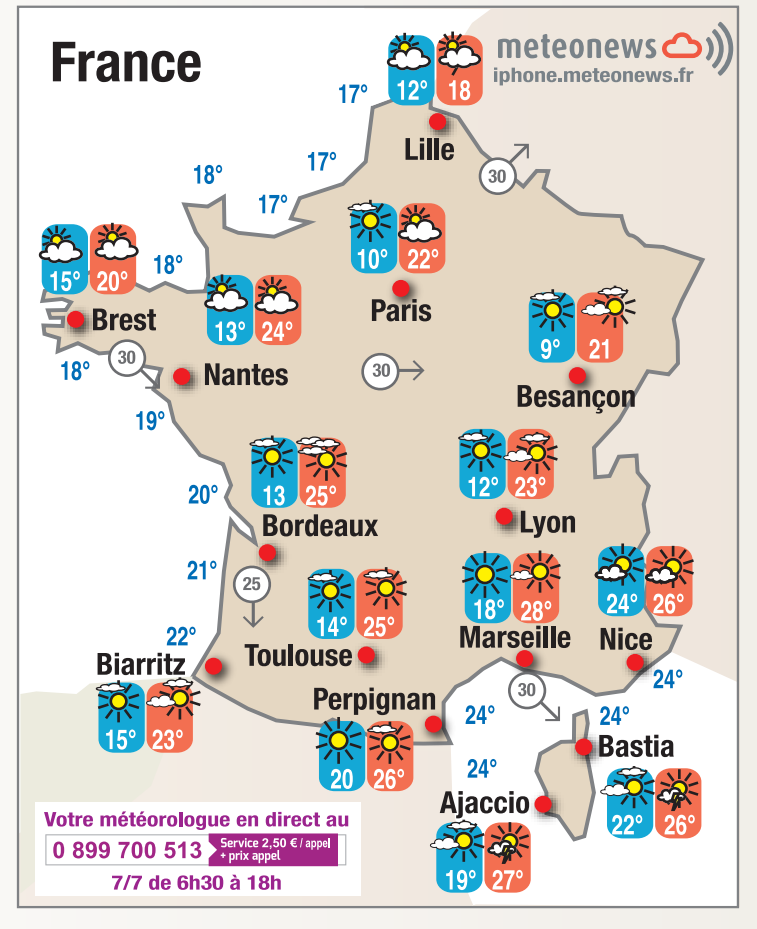
## Aujourd'hui Dégradé nuageux

Une nouvelle perturbation passera ce jeudi près des frontières Belge et Luxembourgeoise, occasionnant des passages nuageux parfois denses, avec quelques gouttes éparées possibles en soirée. Le ciel sera voilé mais plus lumineux en direction des Vosges. Il ne fera toujours pas très chaud pour la saison, surtout ce matin.

**Ce soir**

Longwy	15°
Thionville	15°
Metz	15°
Nancy	15°
Sarreguemines	15°
Sarrebourg	14°
Epinal	14°
Gérardmer	12°

☀ Beau temps   ☁ Couvert   ❄ Neige  
 ☁ Brumes, brouillard   ☔ Variable, averses   ⚡ Forte pluie  
 ☁ En partie ensoleillé   ⚡ Orageux   🌀 Direction et rafales en km/h



**Jours suivants**

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi
<b>Sillon Mosellan</b>	Confiance: 8/10 12° / 24°	Confiance: 7/10 13° / 26°	Confiance: 6/10 15° / 27°	Confiance: 6/10 15° / 28°
<b>Frontières Nord</b>	12° / 22°	11° / 24°	12° / 24°	13° / 25°
<b>Moselle-Est</b>	12° / 25°	12° / 27°	13° / 28°	14° / 28°
<b>Vosges</b>	8° / 21°	11° / 24°	11° / 25°	14° / 25°

Les températures remonteront plus franchement ces prochains jours, avec près de 25 degrés dès vendredi, puis 26 à 28 durant le week-end. Ce beau temps estival persistera au moins jusqu'à mardi prochain, avec quelques pointes proches des 30 degrés.

**AMBULANCE - TAXI - VSL**  
Pour vos transports sanitaires, choisissez **JUSSIEU secours**  
Un réseau de professionnels proche de vous

FORBACH	03 87 87 20 01
SAINT-AVOLD	03 87 91 21 22
METZ	03 87 35 09 49
LONGWY	03 82 23 42 64
THONVILLE	03 82 57 15 15

7 jours / 7 - 24 h / 24

# GO SPORT CAP SUR LA RENTRÉE !

Du 11 au 17 août 2016

**UMBRO SWEAT SHIRT GARÇON E NET JNR**

**19€95** -31% ~~29€00~~  
Réf. : 532630 - Du 8 au 16A

**ROXY SAC À DOS FILLE ROXY**

**24€90** -54% ~~54€90~~  
Trousse assortie incluse  
Réf. : ERJBP03436

**PUMA CHAUSSURE MULTISPORT PUMA DESCENDANT V4**

**39€90** ~~59€90~~ -33%  
Réf. : 189056/02 - Du 41 au 46  
Réf. : 189056/05 - Du 41 au 46  
Réf. : 189057/02 - Du 37 au 41

**THONVILLE**  
ZI DU LINKLING III  
3 AVENUE DU 14 JUILLET  
57180 TERVILLE  
TÉL. : 03 82 88 57 90

**FORBACH**  
RUE GERARD BARTHEN  
57600 MORSBACH  
TÉL. : 03 87 87 49 52

**SAINT AVOLD**  
ZONE AGORA  
21 RUE DE LA PISCINE  
57500 SAINT AVOLD  
TÉL. : 03 87 92 30 20

**SARREGUEMINES**  
ZONE CIAL NEUNKIRCH  
4 RUE KELLERMANN  
57200 SARREGUEMINES  
TÉL. : 03 55 17 90 00

**HAGUENAU**  
ZI ZINSEL  
24 RUE DE NIEDERBRONN  
67590 SCHWEIGHOUSE S/ MODER  
TÉL. : 03 67 83 00 14

**STRASBOURG**  
CENTRE CIAL LES HALLES  
24 PLACES DES HALLES  
67000 STRASBOURG  
TÉL. : 03 69 73 90 46

**VENDENHEIM**  
ROUTE NATIONALE 63  
67450 LAMPERTHEIM  
TÉL. : 03 69 73 90 50

# Le nouveau visage de Fraquelfing

> En page 25

# Dieuze : nouvelle équipe sur le chemin de la rentrée



Après une saison passée, riche en événements et en mauvais souvenirs, les joueurs du Football club de Dieuze font leur rentrée. De nouveaux arrivants ont foulé le terrain du stade lors des séances d'entraînement de reprise. Les sportifs joueront à Lucy dans le cadre du 2e tour de la coupe de France, le 21 août.

> En page 27

SRB

# Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Jeudi 11 Août 2016

www.republicain-lorrain.fr

NIDERVILLER

# Eric Nagels, ange gardien des cyclotouristes

Eric Nagels est un passionné de VTT. En période estivale, au moins un vacancier étranger passe la porte de sa boutique chaque jour. Photo RL



Dans sa boutique située à quelques pas du port de Niderviller, Eric Nagels voit passer un certain nombre de touristes à vélo. Il en voit aussi beaucoup s'arrêter dans sa boutique de réparation de vélos. Que ce soit pour l'achat de matériel... ou pour une urgence ! Dès l'arrivée des beaux jours, le Nidervillois devient l'ange gardien de ces voyageurs qui ont choisi comme mode de déplacement le deux-roues. Avec les casses qui vont avec. Il raconte.

> En page 22

PHALSBOURG

# Le bubble foot : on a testé... Et vous ?



La boule, gonflée à l'air, pèse huit kilos. Les bras des joueurs sont coincés dans des harnais. Photo RL

Du football et des bousculades : cela donne le bubble foot. Ce phénomène en vogue peut être pratiqué à Phalsbourg, dans une salle dédiée aux sports. Pour des fous rires entre amis ou en famille. Cette activité, d'une durée de 25 minutes, fait vite oublier le ballon rond.

> En page 24

SARREBOURG

# L'été en fête ce dimanche



La place du Marché sera en fête dimanche après-midi avec notamment un marché du terroir. Photo archives RL

L'office de tourisme et la Ville organisent leur manifestation l'Été en fête. Elle débutera ce dimanche à 15 h avec un marché des produits du terroir, un spectacle pour enfants, un conte familial, un concert des années quatre-vingt, un service de restauration en soirée et la projection du film *La famille Béliet* à la tombée de la nuit.

> En page 23

**HISTOIRE D'UN MYTHE**

Valeur refuge en ces temps troublés, elle résonne dans le monde comme **un cri de Liberté !**

LA BOUTIQUE Le Républicain Lorrain

EN VENTE DANS NOTRE BOUTIQUE EN LIGNE SUR [WWW.REPUBLICAIN-LORRAIN.FR](http://WWW.REPUBLICAIN-LORRAIN.FR)

**La Marseillaise**

Histoire d'un mythe

les patrimoines

**SEULEMENT 7€90**

Le livre

## NATURE

au couvent saint-ulrich à sarrebourg

# Les jardins sont fêtés

Une soixantaine d'exposants est attendue dimanche 28 août, toute la journée, au jardin des Harmonies au Couvent Saint-Ulrich à Sarrebourg. Professionnels et amateurs accueilleront les visiteurs à l'occasion de la 6<sup>e</sup> édition des Jardins en fête. Cette manifestation, organisée par l'association des Amis des Jardins de Sarrebourg, permet de découvrir ce jardin unique entretenu par les bénévoles de l'association.

Le public pourra profiter de cet événement pour poser des questions sur les plantes : taille, plantation. Des animations sont prévues pour les enfants. Une exposition permettra d'en apprendre davantage sur la réduction, voire la suppression, de l'utilisation des produits phytosanitaires dans les potagers.

**Dimanche 28 août, de 9 h à 18 h, au jardin des Harmonies au Couvent Saint-Ulrich à Sarrebourg.**



Les Amis des Jardins de Sarrebourg accueilleront les visiteurs au jardin des harmonies dimanche 28 août. Photo Archives RL

## ENVIRONNEMENT

hertzing

# Cigognes sur le départ

Ces derniers jours, dans le Pays de Sarrebourg, les promeneurs ont pu être surpris par des rassemblements d'une centaine de cigognes dans un champ à Hertzing ou sur une petite route menant à Schneckenbush. Ce regroupement indique que le début de la migration de ces grands échassiers est proche. Il est possible que ces oiseaux forment de grands groupes avant de prendre leur envol de nos régions en vue de la fin des beaux jours.

Leur présence dans le secteur de Sarrebourg n'a pas été de tout repos cette année. L'association APPIE (Association pour la protection du patrimoine d'Imling et des environs) a malheureusement pu observer qu'une douzaine de couvées a péri ce printemps. Les pluies diluviennes et les orages sont en grande partie responsables de ce constat. Pour rappel, un nid, lors d'un épisode pluvieux intense à Réding, est tombé de son poteau électrique. Cet accident a coûté la vie aux trois cigogneaux, sous les yeux des parents.



Les cigognes sont sur le départ, en direction des pays chauds d'Afrique. Photo DR

## VU ET ENTENDU

### Numéro fantôme

Mauvaise surprise, dimanche, pour un habitant de Plaine-de-Walsch. Après avoir assisté au triathlon de Mittersheim, il a retrouvé sa voiture rayée. L'auteur des faits a laissé un mot sous l'essuie-glace : « Excusez-moi d'avoir rayé votre voiture, mais j'ai glissé avec mon VTT », accompagné d'un numéro de téléphone. Un beau geste.

Sauf que la victime n'a pas réussi à retrouver l'auteur. « Depuis deux jours, le numéro sonne une fois, mais personne ne décroche, déplore-t-il. Impossible aussi de retrouver le propriétaire de ce numéro. Il y avait du monde, et le vététiste a dû se sentir obligé de faire un petit mot. Le numéro laissé est sans doute fantaisiste... » Il en est quitte pour une retouche de carrosserie à ses frais.

## CINÉMAS



Comme des bêtes. Photo DR.

### À Sarrebourg

**Jason Bourne.** — À 13 h 45, 16 h 30 et 19 h 45.

**S.O.S. Fantômes (3D et 2D).** — À 13 h 45 en 2D et 19 h 45 en 3D.

**C'est quoi cette famille ? !.** — À 14 h et 20 h 15.

**Suicide squad.** — À 16 h et 20 h (avertissement sur certaines scènes).

**Bad Moms.** — À 16 h 15.

**Ma vie de chat.** — À 14 h.

**Comme des bêtes.** — À 13 h 45 et 15 h 45.

**Insaissables 2.** — À 16 h 15 et 19 h 45.

**Renseignements : CinéSar, 18 rue Division-Leclerc, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 07 07 61 (www.cinesar-sarrebourg.fr).**

## LOISIRS

# « À certains touristes je leur sauve la vie ! »

Les touristes partant à l'aventure à vélo ne manquent pas dans le pays de Sarrebourg. Ils croisent la route d'Eric Nagels, gérant de Tannenbike à Niderviller. Ce passionné de VTT est souvent le sauveur de ces voyageurs.

En été, Niderviller vit au rythme de sa marina, de ses bateaux. Mais aussi de ces touristes, à califourchon sur des vélos, adeptes de vacances à la seule force des jambes. Sur leur passage, un petit chalet en bois est toujours prêt à leur ouvrir la porte, voire même à sauver leur voyage à coup de clé à molette et de quelques bons conseils.

Eric Nagels est le gérant de la boutique Tannenbike. Spécialisé dans la vente et la réparation de vélos, le Nidervillois est l'ange gardien de ces voyageurs, parfois désarmés face à un imprévu. Il est surtout l'oreille attentive que ces touristes ont la surprise de trouver sur le chemin de leurs vacances.

### Un métier d'urgence

« À certains touristes, je leur sauve la vie ! », Quand Eric Nagels voit débarquer ces gens de passage, sacs sur le porte-bagages, lui a déjà les mains occupées par une roue à refixer ou une selle à changer. Et heureusement pour eux que l'homme s'y connaît ! « Si je ne les dépanne pas, ils ne peuvent plus repartir », poursuit-il.

Souvent, lorsque les situations malheureuses frappent à la porte de la boutique de Niderviller, casque sous le bras et deux-roues à côté de son propriétaire, le réparateur n'a pas d'autre choix que de tout laisser tomber. « C'est un service d'urgence. Je ne peux pas



Eric Nagels, passionné de VTT, a ouvert sa boutique en 2008. Notamment en période estivale, il accueille au moins un cyclotouriste étranger par semaine. Photo RL

les faire patienter. Ils sont en itinérance : ils doivent reprendre la route le plus vite possible. Et je suis tout seul dans le magasin... »

### Référencé dans un guide hollandais

Située à quelques pas du port

de Niderviller, la boutique se trouve surtout à un carrefour non négligeable. « La piste cyclable passe à proximité : de Hollande, elle permet de rallier le mont Ventoux et l'Italie, en passant par chez nous. » Nombreux sont les touristes hollandais à passer chez Eric Nagels. Cet emplacement lui a ouvert

les pages d'un célèbre guide cyclotouristique hollandais. « C'était un an après l'ouverture de mon magasin, se souvient le Nidervillois. Un jour, je vois arriver un homme qui parlait très bien notre langue. Il avait un souci avec son vélo. Il s'est avéré qu'il était le vice-président de la Fédération hollan-

daise de cyclotourisme. Et je suis le seul commerce sur la route. Il m'a alors parlé du référencement. » Ce qui lui permet, chaque année, de recevoir la visite de nombreux Hollandais.

Des voyageurs de toutes les nationalités sont passés entre ses murs : « Des Californiens

ont découvert l'Europe à vélo, un ancien militaire anglais voulait rejoindre l'Afrique, par exemple. »

### Vacances écourtées

Eric Nagels a dû affronter toutes sortes de situations. La dernière rencontre date de quelques semaines : deux retraités du Nord souhaitaient rendre visite à leurs enfants dans le Jura et en Allemagne. « Les rayons de la roue arrière se sont détendus à Pont-à-Mousson. Ils avaient le moral dans les chaussettes, de peur de devoir rentrer chez eux. Ils sont tombés sur le magasin. » Après une nuit passée dans le village, ils ont pu reprendre leur périple le lendemain, suivi de près sur leur blog par leur nouvelle connaissance.

Tous n'ont pas la même chance. « Il m'est impossible de stocker toutes les références des pièces dans mon magasin », se désespère le gérant. Parfois, ce sont les réparations qui sont trop complexes. Comme pour cette étudiante allemande, partie sur sa bicyclette sur un coup de tête. « Elle est partie toute seule pour trois semaines, à l'aventure. La patte arrière s'est cassée. C'est une pièce spécifique, je n'ai rien pu faire. » Elle n'a pas eu d'autre choix que de rentrer chez elle. Après avoir eu droit au chaleureux accueil de ce passionné de vélos.

Gaëlle TOSTAIN.

## FOOTBALL

### Un bus pour aller voir le FC Metz contre Lille

Samedi 13 août à 20 h au stade Saint-Symphorien, le FC Metz recevra l'équipe de Lille pour le compte de la 1<sup>re</sup> journée du championnat de ligue I saison 2016-2017.

Comme à l'accoutumée, le supporter-club du FC Metz de la région de Sarrebourg organise le déplacement en autocar.

Le départ est prévu à 17 h 15 de Sarrebourg devant la chapelle des Cordeliers et de Héming devant la boucherie Charton à 17 h 30.

Le prix du voyage est de 12 € pour les adultes non adhérents et de 6 € pour les étudiants de moins de 18 ans, sur justificatifs.

Les billets peuvent être réservés par internet ou au centre culturel de Leclerc de Sarrebourg.

Les inscriptions sont reçues par le président Gaston Jacobi au 06 07 67 35 22 (laisser un message si nécessaire).

Les abonnés sont priés de prévenir le président en cas de non-possibilité de se rendre aux rencontres. Les possesseurs de la carte de supporter achetée au prix de 10 € pour les adultes et 5 € pour les jeunes de moins de 18 ans, bénéficient d'une réduction de 2 € et 1 € sur chaque voyage.

## RL SERVICES

### Votre journal

Pour toutes questions relatives à votre abonnement ainsi qu'au portage...

E-mail : lrlclients@republicain-lorrain.fr (tél. 0809 100 399. Service gratuit + prix appel).

### Agence de Sarrebourg

Rédaction : 54 Grand'rué, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 55). E-mail : lrlsarrebourg@republicain-lorrain.fr

Photo : lrlphotosarreb@republicain-lorrain.fr

RL-Voyages : guichets ouverts de 8 h 45 à 12 h et de 14 h à

18 h, tél. 03 87 03 05 40 (fax 03 87 03 05 59).

Publicité : tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 43). E-mail : philippe.pernon@republicain-lorrain.fr

Pour Sortir : inscriptions sur www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organismes

### Agence de Château-Salins

Rédaction et publicité : 3 rue Clemenceau, 57170 Château-Salins, tél. 03 87 05 21 61, (fax 03 87 05 28 74). E-mail : lrlchateausalins@republicain-lorrain.fr

Bureau ouvert au public de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 15 à 17 h.

## ANIMATION

# Les Indiens réattaquent le train !

En juillet, le train touristique d'Abreschviller avait innové en proposant une animation originale : l'attaque du train par des Indiens et des cow-boys. L'opération a été un grand succès. Et sera donc renouvelée les 15 et 28 août.

Envie de vivre le grand frisson de la conquête de l'Ouest ? C'est possible à Abreschviller, grâce à l'association du chemin de fer forestier d'Abreschviller (Acfa). « En juillet, nous avons mis en place une nouvelle animation autour du train touristique : son attaque par les Indiens et l'intervention des cow-boys, explique son président Bernard Tarrillon. Ce spectacle équestre autour du train qui a marché au-delà de nos attentes. »

Aussi, pour répondre à des demandes récurrentes, l'Acfa a décidé de programmer à nouveau ce spectacle, pour deux dates en août, et peut-être encore d'autres en septembre. Le lundi 15 août et le dimanche 28 août, avec les trains de 14 h 30 et de 16 h 15, petits et grands pourront donc connaître tout de l'intrigue qui incite les Indiens à attaquer le train en marche.

### « Une aventure à découvrir »

Le centre équestre La Cantera de Loïc Teutsch, à Niderviller, spécialisé notamment dans les cascades à cheval, assure cette spectaculaire attaque du train touristique. « Une dizaine d'acteurs et de cascadeurs participent à cette initiative, insiste Bernard Tarrillon. Les cow-boys, les Indiens, le chemin de fer, tout cela rappelle la conquête de l'Ouest et l'attaque de la diligence. Ça parle à tout le monde. C'est une aventure à



L'attaque du train forestier par les Indiens a rencontré un très grand succès en juillet. Photo Arnaud THIRY

découvrir. »

Après l'attaque du train, une autre surprise attend les passagers du train

touristique : un cavalier de la Cantera proposera un spectacle équestre virtuose. Il n'y a pas de réservations

à faire. Mais il vaut mieux venir un peu plus tôt pour s'assurer d'avoir son billet et profiter du spectacle.

Renseignements sur le site internet www.train-abreschviller.fr

à abreschviller

## SARREBOURG D'HIER ET D'AUJOURD'HUI



En 1921, la caserne Richepanse occupait une place importante au cœur du centre-ville. L'ancien couvent, adossé à l'église des Cordeliers, a été affecté à des fins militaires après la Révolution, en 1793.

Collection des Amis du Vieux Sarrebourg



Aujourd'hui, l'ancienne caserne vétuste a été rasée, comme la partie la plus ancienne de l'église. Le chœur, préservé, est plus aéré, avec son parking et ses espaces verts. Il est devenu l'un des attraits touristiques de Sarrebourg, avec le vitrail de Chagall.

Photo Laurent MAM

### URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20, de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales SMUR** : tél. 15.

**Police**  
2, rue Robert-Schuman (tél. 03 87 03 21 63).  
Police secours : 17.

**Gendarmerie**  
Rue du Lieutenant-Bildstein (tél. 03 87 03 10 72).

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

### AUJOURD'HUI

**Expositions**  
**Peintures** : les œuvres d'Aurélien Billat-Mouchon à découvrir dans le hall d'exposition du République Lorrain. Tél. 03 87 03 05 50.  
**Josef Pirsz** : exposition proposée par l'Association des Amis des Cordeliers (sculptures en lien avec les thèmes du vitrail La Paix). De 10 h à 16 h à la Chapelle des Cordeliers. Tél. 03 87 23 75 36.

**Loisirs**  
**Archives municipales** : de 14 h à 18 h, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 68 75).  
**Bibliothèque** : de 10 h à 12 h et de 13 h à 18 h pour les adultes ; de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h pour les enfants, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 28 52).  
**Musée** : de 10 h à 18 h, rue de la Paix (tél. 03 87 08 08 68).  
**Office du tourisme** : de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, place des Cordeliers (tél. 03 87 03 11 82).  
**Chapelle des Cordeliers**

(vitraux et parcours de Marc Chagall) : de 10 h à 18 h, place des Cordeliers (tél. 03 87 08 08 68).  
**Piscine** : bassins sportif et ludique de 11 h à 20 h, chemin d'Imling (tél. 03 87 23 82 61).

**Sports de loisirs**  
**Gym douce en plein air** : séance de gymnastique proposée par la Fédération française Sports pour tous de 19 h à 20 h à la Zone de loisirs. Bienfait pour le corps et l'esprit. Travail musculaire, articulaire de chaque partie du corps. Travail sur serviette et en station debout (6 € : 5 € pour les adhérents). Tél. 03 87 23 51 08.

**Pilates et yoga** : planning d'été chez Art Danse Studio, place des Cordeliers. Virginie Augustin, professeur diplômée d'Etat concocte des moments agréables pour réduire maux de dos et réaligner son corps en douceur. Tél. 06 34 35 42 38.

### NUMÉROS

**Services**  
**Dépannage électricité** : tél. 09 726 750 57.  
**Dépannage gaz** : tél. 08 10 43 30 57.

**Taxis place de la Gare**  
**Borne d'appel** : tél. 03 87 03 58 00.  
**JNI (Jean-Mary Henin)** : tél. 07 70 28 30 38.  
**Ricquart-Mickaël** : tél. 06 76 62 32 41.  
**Phoenix (24 h/24)** : tél. 06 15 17 82 85.  
**Elle et moi** : tél. 06 07 57 59 05.  
**T.W.M.** : tél. 06 82 47 44 76.  
**Wenger** : tél. 06 07 43 43 33.

**Administrations**  
**Mairie** : de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h, 1 avenue Général-de-Gaulle (tél. 03 87 03 05 06).  
**Sous-Préfecture** : ouverture au public de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h au 8 rue Robert-Schumann (tél. 03 87 25 74 40).  
**CPAM** : 13 avenue du Général-de-Gaulle de 8 h à 12 h sur rendez-vous et de 13 h à 17 h (tél. 36 46).  
**CRAV** : (tél. 39 60).  
**Pôle emploi** : 2bis Terrasse de Bretagne (composez le 3949). Ouverts au public de 8 h 15 à 12 h 15.  
**PAIO** : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, 11 rue Erckmann-Chatrian (maison de l'emploi), tél. 03 87 23 63 36.  
**Tremplin Bleu** : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, 11 rue de la Poste (tél. 03 87 03 48 44).  
**CIO** : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, 7 rue du Château d'Eau (tél. 03 87 23 74 33).

**Maison de l'emploi** : 11 rue Erckmann-Chatrian, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h (tél. 03 87 07 05 20).  
**Cyber-base emploi** : 11 rue Erckmann-Chatrian, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 (tél. 03 87 07 05 21).  
**Centre socioculturel** : quartier Malleray de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h (tél. 03 87 23 67 94).

**Social**  
**Croix-Rouge française Sarrebourg** : tél. 03 87 23 71 47.  
**Croix d'or** : tél. 03 87 25 48 45.  
**Permanence de l'assistante sociale** : de 8 h 30 à 11 h 30 au service social de la CPAM (tél. 03 87 03 08 21).  
**CLIC** : assistance à la personne âgée (tél. 03 87 03 58 09).  
**Relais des futurs, jeunes parents et parents** : de 16 h à 18 h au centre socioculturel (tél. 03 87 23 48 94).  
**Centre médico-social** : Villa Weyerstein (tél. 03 87 03 09 11).  
**AAPHA** : de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h (tél. 03 87 03 38 10).  
**Soins aux personnes âgées** : tél. 03 87 23 93 54.  
**Secours aux futures mères** : Mme Laurent (tél. 03 87 03 68 16).  
**SOS amitiés** : tél. 03 87 63 63 63.  
**Alcooliques anonymes** : tél. 06 85 74 36 63.  
**Groupes Familiaux Al-Anon** : Aide à l'entourage du malade alcoolique (7j/7 - 24h/24), tél. 06 01 93 01 54.  
**Drogue** : tél. 08 00 23 13 13.  
**SOS Cannabis** : tél. 03 87 03 03 25 ou 08 11 91 20 20.  
**Info-jeunes** : de 14 h à 18 h (tél. 08 00 49 03 35).

## ANIMATION

# Plonger en famille au cœur de l'été

Ce dimanche, l'été s'invite place du Marché avec des animations pour les enfants, mais aussi pour les adultes. Cette après-midi s'achèvera par la projection en plein air du film La Famille Bélière d'Eric Lartigau.



Le film La Famille Bélière a rassemblé plus de 7 millions de spectateurs dans les salles de cinéma.

L'office de tourisme et la Ville organisent leur manifestation l'été en fête. Elle débutera ce dimanche, à 15 h, avec un marché des produits du terroir. Des producteurs y proposeront fromages, confitures, légumes...

En même temps, la Compagnie En Musique présentera Pousse Pousse, un spectacle pour enfants, jusqu'à 10 ans. Dans la salle du restaurant de la salle des fêtes, les fruits et légumes sont mis en scène dans leur écrin naturel. L'occasion pour les

enfants : jardinage, bricolage et jeux.

À 17 h, sous chapiteau, Anne-Marie Dincher va entraîner les spectateurs dans son univers plein de poésie. Autour du chant et de la guitare, ainsi que des marionnettes, cette artiste proposera des contes et autres petits jeux.

### Film en plein air

À 20 h, la scène au centre de la place, accueillera Starmatch Production. Il fera redécouvrir les années 80 avec un medley, des titres de l'époque. Le public pourra aussi entendre des tubes du premier album de Louane et des chansons extraites de la bande originale du film La Famille Bélière.

Cette comédie d'Eric Lartigau sera projetée en plein air, grâce à l'Association Le Lorrain et CinéSar. Vers 21 h 30, à la tombée de

la nuit, il sera possible de voir ou revoir ce succès français avec les acteurs Louane Emera, Karine Viard et François Damiens. La Famille Bélière, qui a reçu quatre prix dont le César du meilleur jeune espoir féminin pour Louane Emera, raconte l'histoire de Paula, seule non sourde de la famille Bélière. Le quotidien de la famille bascule lors que poussée par son professeur de chant, elle décide de préparer le concours de Radio France.

Toutes ces animations sont gratuites. Une buvette sera sur place à partir de 15 h. Il sera possible de se restaurer à partir de 19 h.

**Ce dimanche, à partir de 15 h, sur la place du Marché. Renseignements par e-mail : [tourismesarrebourg@orange.fr](mailto:tourismesarrebourg@orange.fr) ou en téléphonant au 03 87 03 11 82.**

## DÉFENSE

# Période militaire supérieure : première promotion récompensée

Au 1er RI, l'expérience de la période militaire supérieure (PMS) vient de se terminer par la remise des insignes et des diplômes. Pour les participants de retour à la vie civile, les résultats sont positifs.

Après la fin de leur formation, les trente participants à la période militaire supérieure (PMS) profitent de leurs derniers instants. Sur la place d'armes, en rangs serrés, ils attendent la remise des insignes PMS bleu et or.

### La PMS, une réussite

À l'intérieur de la maison, le lieutenant-colonel Eric a adressé un dernier mot aux volontaires. Il a notamment remercié les encadrants de la PMS et la promotion. Il en a profité pour féliciter les majors, tous ayant au minimum un niveau licence, et aborder la suite du parcours militaire : « Vos pièces et vos résultats seront dans vos dossiers. Pour être officier, il y aura une sélection ». Les volontaires ont également reçu un diplôme.

Le 1er RI a recherché à faire découvrir le quotidien d'un militaire et à déceler des talents de futurs officiers ou sous-officiers, dans l'active ou la réserve. « On ne leur vend pas du rêve. On doit leur montrer la vie militaire telle qu'elle est vraiment », assure le lieutenant Charles-Alban. À la question « Quels sont ceux qui veulent continuer dans l'armée ? », une écrasante majorité de mains levées y répond. Leurs desseins d'engagement sont d'intensité variable.

Aménés à une « vraie différence de comportement et d'état d'esprit » selon les mots du lieutenant-colonel Eric, les volontaires ressortent soudés, forts d'une cohésion de groupe que les trois semaines ont forgée. De Remiremont, d'Aix ou de Paris, ils ont appris à vivre ensemble. Ils ont découvert le parcours d'obstacles et la nuit sur le terrain tout en accumulant des connaissances théoriques et techniques sur le milieu militaire. On



Les encadrants recomposent les volontaires de la PMS. Comme un passage de témoin. Photos RL

leur a donné des cours de pédagogie afin de tester leur capacité à faire l'instructeur. Antoine avoue avoir progressé « au niveau de la connaissance militaire comportementale : les us et coutumes, le salut, l'emploi du temps ». La PMS l'a conforté dans sa conviction de devenir officier : « Si je pouvais revenir lundi matin

et commencer la formation d'officier de réserve, je le ferais ». Cécile garde aussi son ambition : « J'ai encore envie de découvrir. La PMS était juste un amuse-bouche ». Pour Rémi, la fin de la PMS signale le retour au travail. « Mes vacances se terminent aujourd'hui », rappelle-t-il. La vie civile reprend ses droits.

volontaires ressortent soudés, forts d'une cohésion de groupe que les trois semaines ont forgée. De Remiremont, d'Aix ou de Paris, ils ont appris à vivre ensemble. Ils ont découvert le parcours d'obstacles et la nuit sur le terrain tout en accumulant des connaissances théoriques et techniques sur le milieu militaire. On

## place du marché

## ALLÔ 18

### Les interventions des pompiers

#### Mercredi 10 août

**12 h 32** : sortie du VSAV 1 (véhicule de secours et d'assistance à victime) et du VSM (véhicule de secours médical) pour une détresse vitale sur la voie publique dans le quartier de la Gare à Sarrebourg.

**13 h 45** : sortie du VSAV 1 pour un blessé sur la voie publique dans le quartier des Jardins à Sarrebourg.

## CIRCULATION

### Avenue Poincaré : réseau d'eau

La circulation et le stationnement avenue Poincaré seront réglementés du jeudi 11 août à 8 h au vendredi 30 septembre à 17 h en raison de travaux sur le réseau d'alimentation en eau.

## NOTEZ-LE

### Alcooliques anonymes

Le groupe alcooliques anonymes *Ma Liberté* organise une réunion ce vendredi 12 août à 20 h 30 au premier étage de la salle Saint-François, 6, rue Kuchly à Sarrebourg (à côté du presbytère catholique). Renseignements au tél. 06 85 74 36 63.

## DEMAIN

### Sortie

**Marche nordique au Wackenberg** : organisée par le Club vosgien de Sarrebourg-Abreschviller (2 heures). Rendez-vous au parking de covoiturage en haut du Rehthal à 8 h 15 ou à 8 h au centre socioculturel. Guide : Georges Reuzé, tél. 03 87 23 77 95 (il y aura deux groupes de niveau). Tél. 06 71 47 21 10.

## DANS LA SEMAINE

### Jeudi 18 août

#### Exposition

**A. J. Kuborn** : dans le cadre du jumelage Sarrebourg-Saarburg, la ville de Sarrebourg présente, un artiste sarrebourgeois allemand reconnu. Ayant exposé dans de nombreux pays, A.J. Kuborn propose à cette occasion, un large éventail de ses talents graphiques. De 10 h à 12 h et de 13 h à 18 h à la Bibliothèque municipale Pierre-Messmer. Tél. 03 87 03 28 52.  
• **Pour figurer dans ces rubriques, inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir ([www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations)).**





## MÉTAIRIES-SAINT-QUIRIN

### Pèlerinage : appel aux bénévoles



C'est sur le terrain joutant la chapelle que seront érigés les abris. Photo RL

Lundi 15 août, tous les fidèles du secteur sont invités à participer aux différents offices et activités organisés conjointement par le conseil de fabrique de la paroisse et l'association des Amis de la chapelle. Ils se dérouleront sur le site historique de la chapelle Notre-Dame de L'or.

Des membres viennent de se réunir afin de mettre au point l'organisation de cette journée. Le matin, une messe sera célébrée en plein air, par l'abbé Joseph Schlosser, à 10 h 30, sous des abris de toile et rehaussée par la présence de la chorale et de l'harmonie de Saint-Quirin. Des vêpres solennelles seront chantées à 14 h 30, à l'intérieur de la chapelle, suivies d'une procession mariale autour du site sur des chemins de la forêt du Bas-Bois.

#### Rencontre et partage

Cette fête religieuse en l'honneur de la Vierge Marie est aussi une journée de rencontres et d'amitié pour tous. Dès midi il y aura possibilité de se restaurer

sur place, un menu sera servi pour un montant de 13 €. À partir de 17 h 30 des pizzas et des tartes flambées seront proposées.

Le président Roland Grunfelder lance un appel à tous les volontaires pour proposer leurs services. Dès le dimanche matin 14 août, à 8 h, rendez-vous est donné pour le montage des installations et le nettoyage des lieux. Des pâtisseries et surtout des tartes de saison pourront être déposées avant l'office du matin. Elles seront vendues l'après-midi.

Le domaine de L'hor sur la route de Saint-Quirin est un lieu fréquenté quotidiennement, très connu pour sa chapelle baroque de 1732, restaurée en 1981, mais aussi pour sa fontaine aux eaux bienfaisantes et son calvaire de 1774. L'association organisatrice de cette manifestation s'efforce par ses activités de collecter des fonds afin d'assurer l'entretien des lieux. Cette année c'est la sacristie qui a été entièrement repeinte et rénovée.

## RÉDING

### Rénovation du transformateur



Une visite de chantier a été organisée pour admirer le travail accompli par la société MBA rue des Roses. Photo RL

Porteuse de missions de service public, Enedis en Moselle est naturellement concernée par les enjeux environnementaux et sociétaux. Soucieuse de développer et d'exploiter les réseaux dans le respect de l'environnement, Enedis s'attache aussi à contribuer en tant qu'entreprise à divers projets de développement social. L'entreprise mène une politique de développement durable associant toutes les parties prenantes : collaborateurs, clients, collectivités locales, pouvoirs publics et associations.

La rénovation d'un poste de distribution publique d'électricité dans la ville est un des exemples qui matérialise cet engagement au quotidien. La convention signée entre la Ville de Réding et Enedis Moselle prévoit la remise en peinture du poste situé derrière la mairie rue

des Roses. La réalisation de l'opération a été confiée à la société MBA implantée à Niderviller dont le but est de favoriser l'insertion par le travail. Celle-ci est intervenue pour remettre ce poste de distribution électrique en état. Encadrés par des animateurs techniques et socioprofessionnels, ils ont pour objectif d'acquérir des compétences techniques et un savoir-faire afin de les aider dans la construction de leur projet professionnel et dans la recherche d'un emploi.

Une visite de chantier a été organisée rue des Roses, en présence de Denis Loutré maire de Réding ; Yves Tusch, adjoint au maire chargé des travaux ; Stéphane Litscher, directeur général des services et de Benoît Oster, chef d'agence des collectivités territoriales Enedis en Moselle.

## HOMMARTING

### Karting à Meisenthal

Dans le cadre de sa création, la section sport mécanique propose un premier événement autour du karting le 10 septembre à Meisenthal à 14 h. Seul ou entre amis ou en famille. Pour tous renseignements et inscriptions tél. 06 40 23 63 20.

### Salon de l'auto à Paris

L'association propose une sortie au mondial de l'automobile à Paris, le 8 ou le 9 octobre. Covoiturage ou autre moyen. Tarif entrée : 14 €. S'inscrire au 06 40 23 63 20.

### Cours de cuisine

À partir du mois de septembre, des cours de cuisine seront organisés dans la cuisine de la salle polyvalente. Un chef cuisinier proposera des cours mensuels limités à 20 personnes. L'association demandera une participation de 22 € par personne. Le jour de la semaine reste à définir. La réservation est obligatoire auprès d'un membre du comité ou au tél. 06 08 86 67 21.

## FRAQUELFING

# Le nouveau visage de la commune affiche un sourire

Animation exceptionnelle dans le petit village de Fraquelting qui a inauguré, en grande pompe, les travaux de son nouvel aménagement. Événement grandiose qui fera date dans l'histoire de ce sympathique village rural.

Volus par la municipalité, des travaux d'envergure se sont déroulés pendant quatre ans afin de faire de Fraquelting un village moderne tout en lui conservant ses caractéristiques lorraines.

L'usoir propre aux maisons lorraines a été réaménagé avec des espaces en béton désactivé, d'autres en enrobés ou en herbe. Des parties entourées de murets en béton granité délimitent des espaces destinés à recevoir du fleurissement. Des pavés de tailles et de couleurs différentes recouvrent les trottoirs et la place de l'église. La croix devant celle-ci fait actuellement l'objet d'une rénovation dans le cadre de l'opération de sauvegarde du petit patrimoine. L'embellissement tel qu'il a été conçu apporte non seulement un cachet agréable au village, mais aussi une valeur supplémentaire aux biens privés des familles.

La sécurité routière n'a pas été oubliée puisque deux ralentisseurs hauts, recouverts de pavés routiers, ont été mis en place, obligeant les véhicules à ralentir en deux zones à 30 km/h.

Le maire Florian Gauthier était ravi et fier de faire découvrir ces réalisations à ses invités : Marc Antoine Vanderbeken, trésorier, les maires des communes voisines, Serge Houbre, chef du centre Colas de Héming, l'abbé Joseph Schlosser, Marie-Thérèse Biache, ancien maire et à la population.

Le coût global de l'aménagement, de l'enfouissement et des usoirs se monte à 1 300 000 €.



Les invités découvrent le nouveau Fraquelting depuis l'ancienne mairie. Photo RL

#### Grâce à Center Parcs entre autres

Mais où ont-ils cherché cette somme ? Depuis quatre ans, la commune bénéficie de la manne du Center Parcs, au niveau des taxes foncières, ce qui représente une rentrée budgétaire conséquente. De plus ces travaux ont bénéficié de

subventions du département de la Moselle, au titre de l'aide financière apportée aux travaux d'aménagement pour 197 000 € et pour le renouvellement de l'enrobé dans la traversée communale, de la CC25 pour l'enfouissement des réseaux pour un montant de 25 000 €.

Le couper du ruban a eu lieu devant la mairie par MM. Patrick Reicheld et Florian Gauthier qui s'est ensuite adressé à l'assistance : « Le réaménagement

entrepris devait coïncider avec les travaux de réhabilitation de l'assainissement, œuvre de la CC25, ainsi qu'avec la réfection du réseau d'eau réalisée par le Syndicat des eaux. Puis ce fut la phase de l'enfouissement des réseaux secs suivis de l'aménagement des usoirs et voiries, le tout sous le contrôle du bureau d'études Berest. Je tiens à remercier les entreprises Colas, Est-Réseaux, Berest et le paysagiste Damien Leclerc qui

ont su prendre en compte les remarques des habitants. Toutes ces transformations devraient avoir une durée de vie d'un minimum de 50 années, donc pour les générations à venir. »

En quelques mots, Patrick Reicheld a félicité la municipalité pour cette réalisation d'envergure qui prouve qu'en dépit de la baisse des aides, les petites communes ne veulent pas disparaître.

## WALSCHIED

# Le village s'équipe de deux défibrillateurs

La mise en place de deux défibrillateurs automatiques externes est l'aboutissement d'un projet initié par la commune en partenariat avec la Fondation CNP assurances. Une convention qui engage les deux parties a été signée en ce sens. La fondation œuvre largement dans le domaine de la santé publique et contribue, depuis 2009, à l'amélioration de la prise en charge de l'arrêt cardiaque et des premiers secours. De nombreux appels à projets ont été lancés sur le territoire. Celui de la commune de Walscheid a été retenu car il répond parfaitement aux besoins de la collectivité. C'est dans ces termes que le maire Michel Schiby a accueilli les représentants des associations, le personnel de la commune et les élus locaux. Cette première

soirée d'information et de rappel des consignes élémentaires a été animée par Béatrice Schiby, formatrice en soins d'urgence, accompagnée par les sapeurs-pompiers sous la direction de leur chef de corps Bruno Welsch. Après le visionnage d'un film explicite, l'utilisation d'un défibrillateur automatique a été dédramatisée au moyen d'explications simples et utiles. Puis des ateliers de mise en pratique ont permis à tous les participants l'appropriation de comportements et de gestes élémentaires salvateurs. Les deux défibrillateurs externes sont installés devant la mairie – salle des fêtes et aux vestiaires du stade.

D'autres soirées d'information sont programmées après la période estivale à l'attention des habitants.



La première séance d'initiation. Photo RL

## MOUSSEY

# Virginie et Sébastien : deux oui pour un nom



En présence de leurs familles et amis, Virginie Prévot, agent technique de nettoyage, et Sébastien Marabeuf, chef d'équipe, ont échangé le double consentement qui scelle leur union devant Hervé Morque, adjoint au maire. Les mariés résident, avec leur fille Anaïs, à Mousse. Tous nos vœux de bonheur au jeune couple.

## GONDREXANGE

# Adapter la taille pour chaque variété



Les participants sont attentifs aux cours théoriques. Photo RL

Les arboriculteurs se sont réunis au verger école, pour un après-midi consacré à la taille des arbres fruitiers « taille au vert ou taille d'été », animée par Raymond Zentz, moniteur de la fédération de Sarrebourg. L'après-midi a débuté par un cours théorique, puis le formateur a démontré, sécateur en main, la façon de tailler différents arbres fruitiers en insistant sur les erreurs à ne pas commettre afin de ne pas compromettre la récolte de fruits. Car une taille

## Aujourd'hui

**Expositions**  
Vasperviller : Cabanes à livres en liberté, à l'abri-bus. Gratuit. Tél. 03 87 08 62 65.

**Randonnées, balades, visites guidées**

**Hartzviller**: marche organisée par le club de marche Les brodequins. À 8 h 30. Parking communal. Participation libre. Tél. 03 87 25 58 51.

**Imling**: « Cascade du Nideck - Petit Ringelsberg - Grand Ringelsberg », randonnée d'une journée proposée par LCD. Départ en covoiturage. Repas tiré du sac. À 8 h. Place de la Mairie. Gratuit. Tél. 06 32 65 05 52.

**Rencontres**

**Mittersheim**: vente de livres d'occasion, organisée par Les enfants d'Angkor. De 12 h à 19 h. Port du canal. Gratuit. Tél. 06 42 06 81 41.

**Spéctacles**

**Rhodes**: « L'été des enfants, histoires d'animaux », de 10 h à 19 h. Parc Animalier de Sainte-Croix. 23,50 €. Tél. 03 87 03 92 05.

**Stages**

**Hartzviller**: sculpture, tournage, chantournage sur bois. De 14 h à 18 h. Atelier Schmitt Martial. Gratuit. Tél. 03 87 25 58 51.

## BÉBING

### Joyeux anniversaire

Un joyeux anniversaire à la doyenne de la commune, Mme Thérèse Schmidt qui soufflera le samedi 13 août ses 84 bougies, entourée de l'affection de sa famille.

## HARTZVILLER

### À qui la bague ?

Une bague a été trouvée dans la forêt entre Hartzviller et Brouderdorff. S'adresser en mairie.

### Collecte de sang

L'association des donneurs de sang bénévoles organise une collecte le vendredi 19 août de 17 h 30 à 20 h 30 au CCL. Collation soignée assurée.

## ASPACH

### Carnet bleu

Alexis a le plaisir d'annoncer la naissance de son petit frère Raphaël, né le 1er août, qui rejoint le foyer d'Audrey Langbour et Emmanuel Houpert. Nos félicitations aux heureux parents et tous nos vœux de prospérité au bébé.

## BUHL-LORRAINE


### Fermeture de la mairie

En raison des congés, la mairie de Buhl-Lorraine sera fermée du lundi 15 août au vendredi 19 août inclus.





**JUSSY**



**Madame Marie-Louise BARBIER**  
née LEYTNER

s'est endormie dans la paix du Seigneur à Metz, le 9 août 2016, dans sa 92<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 13 août 2016, à 10 h 30, en l'église de Jussy, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

De la part de:  
Marie-Françoise BARBIER et Henri WALTER,  
Anne-Marie et Jean-Etienne BERARD,  
Nicole et Jean-Marc GASPARD,  
ses enfants ;  
Sébastien et Delphine, Géraldine et Giuseppe, Ludivine, Aurore, ses petits-enfants,  
Axel, Sasha, Jade, Louis, Elisa, ses arrière-petits-enfants,

Une pensée pour son époux

**René**

pour sa maman

**Anna**

pour sa sœur

**Solange**

et pour sa cousine

**Elisabeth**

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**WOIPPY - LE BAN-SAINT-MARTIN - MIAMI (U.S.A.)  
MAIZIÈRES-LÈS-METZ**



**Madame Irène TERZI**  
née BEDIN

Nous avons le regret de vous faire part du décès de

survenu le 9 août 2016, à l'âge de 94 ans.

Un dernier hommage lui sera rendu le vendredi 12 août 2016, à 11 heures, en la salle omniculte du crématorium de Metz, suivie de l'inhumation au cimetière de Woippy.

De la part de:  
Marie-Thérèse et Danny WILLIAMSON,  
sa fille et son gendre ;  
Rina et Hubert SCHMIT,  
Inès DEMANGE,  
ses sœurs et son beau-frère ;  
ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces,  
ainsi que de toute la parenté.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son époux


**Jean**

de son fils

**Jean-Marie**

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**AMNÉVILLE - COURCELLES-CHAUSSEY - HAGONDANGE**



**Monsieur Jean-Marc MULLER**

C'est le cœur rempli de larmes et de tristesse que nous vous faisons part du décès de

survenu le 9 août 2016, à l'âge de 62 ans, muni des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 12 août 2016, à 16 heures, en l'église Saint-Joseph d'Amnéville, suivie de la crémation.

Jean-Marc reposera au funérarium d'Amnéville ce jour, à partir de 10 heures.

NI FLEURS, NI PLAQUES.

De la part de:  
Madame Martine MULLER, née ECKMANN, son épouse ;  
Eric et Amandine, Sylvie et Brice, et Pierre, ses enfants ;  
Monsieur et Madame Henri MULLER, ses parents ;  
Monsieur et Madame Jean ECKMANN, ses beaux-parents ;  
ses frère, sœur, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**LAUDREFANG - WITTISHEIM (67) - CREUTZWALD - LELLING**

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

**Madame Veuve  
Marie Jeanne HUART**  
née ISMERT

survenu à Saint-Avold, le 9 août 2016, à l'âge de 86 ans.

Ses obsèques seront célébrées le samedi 13 août 2016, à 10 h 30, en l'église de Laudrefang, sa paroisse, où l'on se réunira.

Madame repose à la chambre funéraire « La Colombe » de Saint-Avold.

L'inhumation se fera au cimetière de Laudrefang.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Yolande et André THILL,  
Henriette et Gérard STARK,  
Danielle et Roland NEUFANG,  
Isabelle et Patrick ELLERO,  
ses enfants ;  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants,  
ses sœurs, frère, beaux-frères, belle-sœur, neveux et nièces.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**SAINT-AVOLD - LAUDREFANG**

Le Président  
Les Membres de la Psallette Grégorienne Notre-Dame de SAINT-AVOLD  
ont l'immense tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Jeanne HUART**  
Choriste depuis 1989

Sa gentillesse et sa disponibilité resteront à jamais gravées dans nos mémoires.

**BOUSSE - TALANGE - YUTZ - RURANGE-LÈS-THONVILLE**

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

**Monsieur Raymond KESSLER**

survenu à Thionville, le 9 août 2016, à l'âge de 93 ans.

Le défunt repose à la chambre funéraire de Bousse de 14 heures à 18 heures, où la famille sera présente.

La cérémonie religieuse aura lieu vendredi 12 août 2016, à 15 h, en l'église de la Nativité à Bousse, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Madame Lucie KESSLER, son épouse ;  
Chantal, Veuve SUTTER, Bernadette, Veuve BROUTIN,  
Alain et Brigitte, ses enfants ;  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ;  
Madame Andrée ALBERICI, sa sœur ;  
sa belle-sœur ;  
ses neveux, nièces, cousins et cousines,  
ainsi que toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir sa première épouse

**Augustine LAVIOLETTE**

décédée en 1973.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**THIMONVILLE - BACOURT - SAINT-JURE**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Marie-Thérèse MAIRE**  
née OTTEIGNIER

survenu le mercredi 10 août 2016, à l'âge de 84 ans, munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 12 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Thimonville, sa paroisse, suivie de la crémation.

Madame MAIRE repose à la chambre funéraire Piodi à Delme.

De la part de:  
Monsieur Joseph MAIRE, son époux ;  
Josiane et Patrice SCHMAHL,  
Régine et Pascal RAVAINÉ,  
ses filles et ses gendres ;  
Adeline et Seb, Nicolas et Marine, Yannick et Amandine,  
Clément, Fred et Christine, ses petits-enfants ;  
Camille, Clémence, Noah, Lily, Morgan, Maël,  
ses arrière-petits-enfants ;  
ainsi que toute la famille.

La famille remercie le Docteur Corinne MASSON ainsi que les infirmiers Albert, Fabiola et Véronique, pour leurs bons soins et dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**ROHRBACH-LÈS-BITCHE - SCHORBACH**

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

**Monsieur Jackie AUDIER**

survenu à Bitche, le 9 août 2016, dans sa 76<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 12 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Rohrbach-lès-Bitche.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Jackie repose à la morgue de Rohrbach.

La messe de trentième aura lieu le samedi 17 septembre 2016, à 18 h 30, en l'église de Rohrbach-lès-Bitche.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Madame Anne-Marie AUDIER, née MULLER, son épouse ;  
Monsieur Patrick WEBER et Madame, née Sandrine AUDIER,  
sa fille ;  
Julie et Guillaume, Laura, Lucas, ses petits-enfants,  
ainsi que toute la famille et les amis.

La famille remercie le Docteur PILMES et son équipe, ainsi que les infirmières Marie, Aude, Julie et Christelle pour leurs bons soins.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**MOULOTTE**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

**Mademoiselle  
Marie-Madeleine THIEL**

survenu à Metz, le 10 août 2016, à l'âge de 68 ans.

Les obsèques religieuses seront célébrées le vendredi 12 août 2016, à 15 heures, en l'église de Harville, suivies de l'inhumation au cimetière communal.

Mademoiselle Marie-Madeleine THIEL repose à la chambre funéraire Lorraine-Monuments, 2 rue Jurue à Jarry.

De la part de:  
Madame Marie-Agnès BLOUET, née THIEL,  
Monsieur Jean-Joseph THIEL,  
Monsieur et Madame Claude THIEL,  
Monsieur Victor THIEL,  
ses frères et sœur ;  
Monsieur Bernard MERTZ, son cousin,  
ainsi que toute la parenté et les amis

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**ARZVILLER**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée, estimée, nous faisons part du décès de

**Madame Anne CARABIN**  
née OHLIGER

survenu à Niderviller, le 9 août 2016, à l'âge de 88 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 13 août 2016, à 10 h 30, en l'église de Arzviller, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Madame CARABIN repose au funérarium de Sarrebourg.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Solange, Christian et Michel, ses enfants ;  
Yanis, son petit-fils ;  
Paul CARABIN, son beau-frère,  
ainsi que de toute la famille.

La famille remercie l'ensemble du personnel du centre de rééducation de Niderviller pour sa gentillesse et son dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**ROUPELDANGE - MONTIGNY-LÈS-METZ - MAISONS-ALFORT  
VILLEURBANNE**

Nous avons le regret de vous faire part du décès de

**Madame Josyane ZIEGLER**  
née CHENET

survenu le 8 août 2016, Freyming-Merlebach, à l'âge de 62 ans.

Madame ZIEGLER repose à la maison funéraire Lothaire de Metz.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 16 août 2016, à 10 heures, en l'église de Roupeldange.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

De la part de:  
Bernard ZIEGLER, son époux ;  
Virginie, Thomas et Céline, Camille, Mathieu, Elisa, Estéban, Tristan ;  
Danièle MALRAISON, née CHENET et Maurice,  
sa sœur et son beau-frère ;  
Laurence FRESSY, Alexandre MALRAISON,  
sa nièce et son neveu ;  
Julian, Baptiste, ses petits-neveux,  
ainsi que toute la famille.

La famille remercie les services de neurologie de l'hôpital de Mercy et SSR1 de l'hôpital de Freyming-Merlebach pour leur gentillesse et leur accompagnement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**Nouveauté**

# Éditions du Quotidien

Éditions Serpenoise



**PABLO CORREA**  
QUI S'Y FROTTE

En vente en librairie

Pablo Correa franco-uruguayen arrivé à Nancy en 1995 comme joueur va rapidement devenir le charismatique entraîneur de l'ASNL (club de football de Nancy). De son enfance à Montevideo en pleine dictature militaire aux ors de la place Stanislas, Pablo Correa n'oublie rien et se livre pour la première fois.

**Préface de Jacques Rousselot,  
Président de l'AS Nancy-Lorraine.**

Volume broché au format 14 x 22 cm, 136 pages, noir et blanc + cahier illustrations couleur.

**14€**

Bon de commande

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : ..... Ville : .....

Code postal : ..... Tél : ..... email : .....

souhaite recevoir..... exemplaire(s) du livre

**PABLO CORREA**

au prix de : **14 €** l'exemplaire, (prière de joindre **5,50 €** pour frais d'envoi)

Afin d'améliorer la qualité de la livraison de votre colis et de son suivi, merci de bien vouloir renseigner votre adresse mail et votre n° téléphone

Règlement par chèque bancaire ou postal à l'ordre des **Éditions du Quotidien**

Signature : \_\_\_\_\_

à ..... le .....

[www.livreachezvous.fr](http://www.livreachezvous.fr)

à retourner avec votre règlement aux  
**ÉDITIONS DU QUOTIDIEN,**  
34, rue du Wacken 67913 Strasbourg cedex 9

**03 88 18 20 11**

# Vos avis de décès

pour parution le lendemain

**DÉLAI DE REMISE DES TEXTES**

Pour les parutions du mardi au dimanche, toutes les informations devront parvenir au journal au plus tard à 17h la veille de parution.



**Le Republicain  
Lorrain**

Tél. 03 87 34 16 50 - Fax 03 87 34 18 55

**KÉDANGE-SUR-CANNER**

Dieu a rappelé à lui

**Madame Virginie FOULON**  
née MALLINGER

survenu à Rustroff, le 10 août 2016, à l'âge de 95 ans.

La célébration religieuse aura lieu le vendredi 12 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Kédange-sur-Canner.

L'inhumation se fera au cimetière de Kédange-sur-Canner.

Madame Virginie FOULON repose à la chambre funéraire de Kédange-sur-Canner.

**Merci de vous abstenir de condoléances.**

De la part de:  
ses enfants ;  
ses petits-enfants ;  
ses arrière-petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

La famille HOFFMANN FOULON remercie les Docteurs GENSER et BRANDT ainsi que le personnel de l'unité Arc-en-Ciel de Rustroff pour leurs bons soins et leur dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**CHÂTEL-SAINT-GERMAIN - SCY-CHAZELLES ROZÉRIEULLES**

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

**Monsieur Edmond SCHLICH**

survenu à Metz, le 9 août 2016, à l'âge de 67 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 12 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Châtel-Saint-Germain, suivie de l'inhumation au cimetière communal, dans l'intimité familiale.

De la part de:  
Madame Danielle SCHLICH, née NEYBOUR, son épouse ;  
Anne SCHLICH et François,  
Thierry et Estelle SCHLICH, ses enfants ;  
Marine et Sébastien, Lucas, Jeanne, Victor, ses petits-enfants,  
ses sœurs, frère, beaux-frères et belles-sœurs.

Danielle remercie le Docteur MATHIS ainsi que le personnel soignant du service pour leur professionnalisme, leur gentillesse et leur dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**TIERCELET - AUDUN-LE-TICHE**

Madame Jeanine GIULIANI, née KARCIAUSKAS, son épouse ;  
Monsieur Stéphane GIULIANI, son fils et Carine son épouse ;  
Ugo, son petit-fils ;  
ses frères et sœurs,  
ainsi que toute la parenté et amis

vous font part avec tristesse du décès de

**Monsieur Robert GIULIANI**

survenu le mardi 9 août 2016, à l'aube de ses 66 ans.

La famille invite toutes les personnes, amis et connaissances qui l'ont connu et estimé, à participer à la cérémonie religieuse qui sera célébrée le samedi 13 août 2016, à 10 heures, en l'église Saint-François d'Audun-le-Tiche, suivie du transport au centre funéraire de Thionville pour la crémation.


Monsieur Robert GIULIANI repose à la chambre funéraire Zavatti, salon « Audun », à Audun-le-Tiche.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES  
mais des dons en faveur de la recherche contre le cancer.

**Merci de vous abstenir de condoléances.**

**SERVICE ANNIVERSAIRE**

**COCHEREN**



« Ton départ a laissé un grand vide.  
La blessure de nos cœurs  
ne guérira jamais. »

En ce premier anniversaire du décès de

**Madame Geneviève LEBRE**  
née SAVARD

Que ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, aient une pensée pour elle en ce jour.

De la part de:  
son époux, ses enfants, petits-enfants et toute la famille.

**METZ - THIONVILLE**

Nous avons la douleur de vous faire part du décès de

**Monsieur Louis Jean GOUTIER**

survenu le 9 août 2016, à Marange-Silvange, dans sa 82<sup>e</sup> année.

Une bénédiction aura lieu le vendredi 12 août 2016, à 9 h 30, au centre funéraire de Thionville, 7 rue du Souvenir Français.

Monsieur GOUTIER repose au centre funéraire de Thionville.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI PLAQUES, NI FLEURS.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**  
**Condoléances sur : www.avis-de-deces.net**

De la part de:  
Madame Lilia GOUTIER, son épouse ;  
ses enfants et leurs conjoints ;  
ses petits-enfants et leurs conjoints ;  
Madame Georgette LORENZI, sa sœur,  
ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**NANCY**

Monsieur André ARNOULD, son époux ;  
Madame Lise LECOMTE, sa fille et son époux ;  
Jules, son petit-fils ;  
Monsieur et Madame RAYBOIS ;  
Madame GARNIER, ses enfants et petits-enfants ;  
Monsieur et Madame DOTTO, leurs enfants et petit-fils ;  
Monsieur CARMINATI et son fils

ont la douleur de vous faire part du décès de

**Madame Christiane ARNOULD**  
née CARMINATI

survenu le 9 août 2016, à l'âge de 68 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 12 août 2016, à 15 heures, en l'église du Sacré Cœur de Nancy.

Une boîte à dons sera mise à disposition pour la recherche contre le cancer.

**Cet avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**SARRALBE - WILLERWALD**

C'est avec beaucoup de tristesse que nous vous faisons part du décès

**Madame Irène MAUGER**  
née HENN

dont nous garderons le meilleur souvenir.

Une bénédiction aura lieu en l'église de Willerwald, le vendredi 12 août 2016, à 14 h 30, suivie de la crémation.


Madame MAUGER repose à la morgue de l'hôpital de Sarralbe.

De la part de:  
Olivia MAUGER, sa fille ;  
Henry MAUGER, son fils et son épouse Christiane ;  
Philippe, son petit-fils,  
Marie-Pierre, Christophe et Chloé, ses voisins.

La famille remercie le personnel de l'hôpital de Sarralbe pour ses bons soins et son dévouement.

**AVIS REMERCIEMENT**

**CREUTZWALD**



À vous tous qui êtes venus de près ou de loin, pour lui témoigner votre sympathie, votre amitié et vous unir à nous pour rendre un dernier hommage à

**Stéphane KOPP**

nous vous adressons nos profonds remerciements.

Votre présence, vos cartes de condoléances, vos fleurs nous ont particulièrement touchés et émus.

De la part de:  
Catherine KOPP, sa maman ;  
Marius et Nicolas, ses enfants ;  
Sarah, sa compagne,  
ainsi que toute sa famille.

**PIERREVILLERS**

La Section des Anciens Combattants ACMF-FNAM de Pierrevillers, Clouange, Vitry-sur-Orne et Gandrange

ont le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Georges HOENEN**  
Membre de la commission des fêtes

Nous garderons de lui le souvenir d'une personne dévouée.

Nous présentons nos condoléances à la famille.

OMSCL DE ROSSELANGE

Monsieur Le Président de l'OMSCL,  
les Membres du Conseil d'Administration

ont le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Gilbert GAGGIOLI**  
Ancien Président de l'OMSCL

survenu le 9 août 2016, à Metz.

Les obsèques auront lieu le vendredi 12 août 2016, à 9 h 30, en l'église Saint-Georges de Rosselange.

Nous garderons de lui le souvenir d'une personne sympathique et dévouée.

Le Directeur Départemental des finances publiques de la Moselle, les cadres et les personnels du réseau des finances publiques de la Moselle

ont le grand regret de vous faire part du décès de

**Armelle KAHÉ**  
Contrôleuse des finances publiques à Fontoy

Ils s'associent à la peine de ses proches.

Elle laissera le souvenir de sa très grande conscience professionnelle et d'un sens du service public exemplaire.

Consultez les avis de décès sur [www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com)  
et **déposez gratuitement** vos condoléances

**LIBRA MEMORIA**

Avis de décès  
Livre de condoléances - Remerciements  
Actualités - Annuaire des professionnels  
Informations pratiques

[www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com)

1<sup>er</sup> site du Grand Est d'avis de décès



